فیئاتی ۱۰۰ پاره‌در

بیبه، آ، باستیانون، فریب
مشاهده‌لری

قره‌بت مطبعه‌سی

۱۳۲٤

(برلين عهدنامه‌سی)

ایاستفانوس و برلین عهدنامه‌لریله قبریس عهدنامه‌لری آثار مهمهٔ دولیه‌دن اولوب بونلرك هروقت و زمان مأمورین دولت وسیاستمندان مملکت ایچون نظر مطالعه ودقتدن دور طوتلماسی لازم كله‌جكی جهتله تسهیل مقصد تصوریله مذكور معاهده‌لرك برر صورتلری ایریجه رساله شكلنده طبع و نشر اولندی .

(برلین عهدنامه‌سی)

ذات شوکتسمات حضرت پادشاهی و حشمتلو المانیا ایمپراطوری و حشمتلو اوستریا ایمپراطوری وفرانسه جمهوری رئیسی و حشمتلو انکلتره قرالیچه‌سی و هندستان ایمپراطوریچه‌سی وحشمتلو ایتالیا قرالی و حشمتلو روسیه ایمپراطوری حضراتی ۳۰ مارت ۱۸۵۶ پارس معاهده‌سی احکامنه توفیقا اوروپانك انتظامنی محافظه افکاریله کچن سنه‌لر احوالندن و ایاستفانوس معاهدهٔ اولیه‌سیله نهایت بولان محاربه‌دن نشأت ایدن مسائلی تسویه ارزوسیله بر قونغره‌نك اجتماعی موافقتلرینی تسهیله اك کوزل واسطه اوله‌جغنه عموما متفق الرأی بولندقلرندن حکمداران مشارالیهم حضراتی و فرانسه جمهوری رئیسی مرخصلری تعیین ایلمشلردر یعنی

ذات حضرت پادشاهی طرفندن

نافعه ناظری علکساندر قره‌طودوری پاشا

مشیر محمد علی پاشا

برلین سفیر کبیری سعدالله بك

حشمتلو المانیا ایمپراطوری حضرتلری طرفندن

باش وکیل و امور خارجیه ناظری پرنس بسمارق

خارجیه نظارتی معاونی موسیو ارنست بولوف

پارس ایلچیسی پرنس هوهنلوهه

حشمتلو اوستريا ايمپراطوری حضرتلری طرفندن

خارجيه ناظری قونت آندراشی

برلين ايلچيسی قونت قارولی

روما ايلچيسی بارون هيمرله

فرانسه جمهوری رئيسی طرفندن

خارجيه ناظری موسيو وادينغتون

برلين ايلچيسی قونت سن واليه

خارجيه نظارتنده بولتيقه مديری موسيو ده پره

حشمتلو انكلتره قراليچه‌سی و هندستان ايمپراطوريچه‌سی

حضرتلری طرفندن

باش وكيل قونت بيقونسفيلد

خارجيه ناظری ماركی دوسالسبوری

برلين ايلچيسی لورد اودوروسل

حشمتلو ايتاليا قرالی حضرتلری طرفندن

خارجيه ناظری قونت قورتی

برلين ايلچيسی قونت دولونه

حشمتلو روسيه ايمپراطوری حضرتلری طرفندن

خارجيه ناظری پرنس غورچاقوف

لوندره ايلچيسی قونت شوالوف

برلين ايلچيسی موسيو دوبريل

مشارالیهم مرخصلر اوستريا دولتنك تكليفی والمانيا دولتنك

دعوتنامه‌سی اوزرینه برلیننده اجتماع ایدوب حامل اولدقلری اعتمادنامه‌لری اصول و قاعده‌سنه موافق بولندیغی حالده تیمناً بینلرنده اتفاق افکار حاصل اوله‌رق آتی الذکر شرائطه قرار ویرمشلردر .

برنجی ماده بلغارستان سلطنت سنیه‌نك حقوق حکمرانیسی تحتنده مختاریت اداره ایله ویرکو ویرر بر امارت مقامنده تشکیل اولنمشدر بلغارستان حکومتی خرستیان حکومتی اولوب عساکر مایه‌سی دخی بولنه‌جقدر .

ایکنجی ماده بلغارستان امارتی آتی الذکر اراضیدن عبارت بولنه‌جقدر حدود شمالاً صربستانك اسکی حدودندن بدأ ایله طونه‌نك صاغ ساحلندن طولاشوب بر اوروپا قومسیونی طرفندن کوستریله‌جك سلستره‌نك شرق جهتنده واقع بر نقطه‌یه منتهی اوله‌جق واندن رومانیا اراضیسنه ربط اولنان منقالیانك جنوب طرفنده قره دکزه طوغری کیده‌جکدر جنوباً حدود منصبندن یوقارویه طوغری نهرك مجراسیله برابر ممتد اولوب هوجه کوی وسلامکوی وایواجق وقولبه وصوجیلق قریه‌لری جوارندن کچه‌جکدر حدودولی قامجق وادیسنه محاذی کچوب بلیبه وکمحالق نام محللرك جنوب طرفندن وچنکه نام محلك ایکی بچق مترو ایلروسنده دلی قامچق نام محلی کچدکدن صکره حاجی محله‌نك شمال جهتندن مرور ایده‌جك وتیکنلك وایدوس بره‌سا آره‌سنده واقع بر نقطه‌نك تپه‌سنه چیقوب قرین آباد

بلقانندن وپره‌زیوقه بلقانندن وقوتلی نام محل شمالنده قرغان بلقانندن کچه‌جك وتیمور قپویه کیده‌جك وقوجه بلقانك سلسلهٔ اصلیه‌سندن مرور ایدوب بونك کافهٔ مساحه‌سی اوزرنده ممتد اولدیغی حالده قوزیقه تپه‌سنه واصل اوله‌جقدر .

اورادن حدود بلقان تپه‌سنی براغوب جنوبه طوغری پیرتوب ودوزنجی قریه‌لری آره‌سنه کیده‌جك وپیرتوب قریه‌سنی بلغارستانه ودوزنجی قریه‌سنی شرقی روم ایلنه براقوب طوزلی دره نهرینه کیده‌جك واشبو نهرك مجراسیله برابر کیدوب بونك طوپولنیچه نهرینه منصب اولدیغی محله قدر وبعده پتریچوه قریه‌سی جوارنده بو نهره دوکیلان اسموسکیو دره‌سنه قدر کیده‌جك وشرقی روم ایلنه ایکی کیلو مترو قطرنده ومذکور دره‌نك یوقاریسنده اراضی براقوب اسموسکیو دره وقامنیقه نهرلری اره‌سندن تقسیم میاه خطیله برابر کیده‌جك و وونجاق تپه‌سندن جنوب غربی‌یه طوغری دونه‌جك واوستریا ارکان حرب هیئتی خریطه‌سنك سکز یوز یتمش بشنجی نقطه‌سنه طوغریدن طوغری‌یه منتهی اوله‌جقدر .

خط حدود اهتمال دره‌سنك یوقاروکی جهتی خط مستقیم اوزره قطع ایدوب بوغدینه و قره‌ولی آره‌سندن کچه‌جك واسقر وقرلی وحاجیلر بیننده مربع نهرلرینك منشألرینی تفریق ایدن تقسیم میاه خطی بوله‌جق وولنیا موغبلا تپه‌لرندن خط مذکور ایله برابر کیدوب بشیوز اوتوز برنجی نقطه‌ده

واقع لچیده وازمایلیقا ورەوس‌ـومناتیقه نام محلره کیده‌جك وسیوری طاش وقادر تپه ارەسندن صوفیه سنجاغنك حدود ادارەسنه واصل اوله‌جقدر .

حدود قادر تپه‌دن جنوب غربی یه طوغری کیدوب بر طرفدن ستنه قرەصو و دیکر طرفدن استروماقرەصو منشألری ارەسنده تقسیم میاه خطیله برابر کیدوب تیمور قپو واسقوفتپه وقاضیمسار بلقان وحاجی کدك تسمیه اولنان اردب طاغلرینك تپه‌لرندن قاپتنیق بلقانـنه طوغری کیدرك قدیم صوفیه سنجاغی حدودیله برلشه‌جکدر .

قاپتنیق بلقانندن ریلسقارقا وبسقرارقا وادیلری آرەسندن حدود تقسیم میاه خطیله کیدوب ودنیجه پلانیا تپه‌سنی طولاشه‌رق استروما نهرینك ریلسقارقا صوبی ایله قاریشدیغی محلده استروما وادیسنه اینه‌جك وبراقلی قریه‌سنی دولت علیه‌یه براقه‌جقدر .

آندن حدود پلشلیقه قریه‌سنك جنوب طرفندن یوقاری چیقوب الك قیصه خط اوزره غولما پلانینا سلسله‌سنه وغیتقه تپه‌سنه واصل اوله‌جق واورادە اسکی صوفیه سنجاغی حدودینه واصل اولوب صوهارقا منشائنی کاملاً دولت علیه‌یه براقه‌جقدر .

ژینقا طاغندن حدود غربه وقرنی‌ورە طـاغنه طوغری قارونایابوقا طاغلرندن واسکی صوفیه سنجاغی حدودندن طو- لاشـه‌رق وا کریصو ولپنیقه مجرالرینـك اوست طرفلرندن لچه‌رك کیده‌جك وبابنا پولانا تپه‌لرینه چیقوب قرنی‌ورە طاغنه منتهی اوله‌جقدر .

قرنی‌وره طـاغندن حدود استرزر وویله‌غوصو ومسید پلانینا تپه‌لرندن واستروما وموراوه آره‌سندن تقسیم میاه خطیله برابر کیدوب غاسینا وقرنه‌طراوه ودارقوسـقه ودرانیقه پلان وبعده دوشانی قلادانق اوزرندن ویوقاروکی صوقوه وموراوه تقسیم میاه خطندن طوغریدن طوغری‌یه اسـتول نام محله کیده‌جك واندن اینوب صوفیه‌دن پیروته (یعنی شهر کوینه) کیدن طریقی سنوسه قریه‌سـنك شمال غرب طرفده بیك مترو قطع ایده‌جك واندن ویدلیه پلانیادن خط مستـقیم اوزره چیقوب قوجه بلقـان سلسله‌سنده رادوچینا طـاغنه چیقه‌جق ودویقنجی قریه‌سی صربستانه وسناقوس قریه‌سی بلغارسـتانه براقه‌جقدر .

رادویچنا تپه‌سندن حـدود غربه طوغری سپروق بلقا‌نندن واستاره‌پلانیادن بلقان تپه‌لرنی طولاشه‌جق وتولا اسمیلوه قوقه جوارنده صربسـتان امارتنك اسکی حدود شرقیه‌سـنه واصلی اولوب اندن مذکور اسـکی حدود ایله برابر طونه‌یه قدر کیده‌رك راقوبچاده طونه‌یه منتهی اوله‌جقدر .

اشبو حدود دول ممضیه وکیللرندن مرکب اوروپا قومیسیونی معرفتیله محللرنده تعیین اولنه‌جقـدر متفق علیهدرکه اولا بو قومیسیون سلطنت سنیه‌نك شرقی روم‌ایلینك بلقان حدودینی محافظه ومدافعـه ایجاباتنی نظر اعتباره آله‌جق و ثانیاً صماقو اطرافـده اون کیلومترو قطرنده بر محلده استحکام انشـا اولنه‌میه‌جقدر .

اوچنجی ماده بلغارستان پرنسی اهالی طرفندن سربستی اوزره انتخاب اولنوب دولتلرك موافقتیله جانب باب عالیدن تصدیق اولنهجقدر اوروپا دول فخیمهسنك اجرای حكومت ایدن خاندانلری اعضاسندن هیچ بری بلغارستان پرنسی اولهمیهجقدر. پرنسلك مقامی منحل اولدیغی حالده یكی پرنسك انتخابی شرائط ومعاملات قدیمهنك عینی اوزره اجرا اولنهجقدر .

دردنجی ماده بلغارستان معتبراننذن برمجلس طرنوی‌ده بالاجتماع پرنسك انتخابندن اول امارتك نظامنامهٔ اساسیسنی تنظیم ایدهجكدر .

بلغارلرك ترك ورومانیالی وروم وسائر عناصرایله قاریشق اولدقلری محللرده كرك انتخابلرده وكرك نظامنامهٔ اساسی تنظیمنده اهالئ مرقومهنك حقوق ومنافعلری دخی حسابه النهجقدر .

بشنجی ماده مواد اتیه بلغارستانك حقوق عمومیهسنك اساسی اولهجقدر حقوق مدنیه و سیاسیهیه مظهر اولمق اوزره مذهب وآیین فرقی هیچ بركسهیه هر نرهده اولورایسه اولسون سبب استثنا وناهلی اولهمیوب فرق آیین ومذهب خدمات عمومیه ومأموریت ومسندهواجرای صنعته مانع اولهمیهجقدر.

كرك مذاهب مختلفهدن بلغارستانده موجود بولنان اهالی‌یه وكرك تبعهٔ اجنبیهیه مذاهبك آیین خارجیهسیله حریتی تأمین قلنمشدر. مللِ مختلفهنك تشكیلات مذهبیهلرینه ورؤسای روحانیه ایله مناسباتلرینه قطعا ممانعت اولنهمیهجقدر.

التنجی ماده   بلغارستانك ادارهٔ موقته‌سی نظامنامهٔ اساسیه‌سنك اكمالنه قدر روسیه دولت فخیمه‌سنك بر قومیسری طرفندن اجرا اولنه‌جقدر برعثمانلی قومیسری واشبومعاهده‌یه وضع امضا ایدن دولتلرطرفندن مخصوصاً تعیین وتوكیل اولنان قونسلوسلر ادارهٔ موقته‌نك اجراسنی تفتیش ایچون روسیه قومیسرینه معاونته مأمور اوله‌جقلردر توكیل اولنان قونسلوسلر بیننده اختلاف آرا ظهورنده اكثریت ایله قرار ویریله‌جك واكثریت ایله روسیه ویاخود دولت علیه قومیسری بیننده مباینت ظهورنده دول معظمه‌نك درسعادتده مقیم سفراسی قونفرانس عقدیله قرار ویره‌جكلر .

یدنجی ماده   ادارهٔ موقته معاهدهٔ حاضره‌نك تعاطی وتصدیقنامه‌لرینك مبادله‌سی تاریخندن اعتباراً طقوز ماه مدتدن زیاده امتداد ایدمیه‌جكدر . نظامنامهٔ اساسی اكمال اولندقده درحال بلغارستان پرنسنك انتخابنه مباشرت اولنه‌جقدر . پرنسك انتخاب واقعادی عقیبنده تشكیلات جدیده مرعی الاجرا اولوب امارت تماميله مختاریت اداره‌سنی حائز بولنه‌جقدر .

سكزنجی ماده   دول اجنبیه ایله باب عالی بیننده منعقد والآن موجود ومعتبر بولنان تجارت وسیر سفائن معاهداتی و مقاولات سائره بلغارستان امارتنده دخی كما كان جاری وباقی اوله‌جق و بونلرك هر بر دولته دائر اولان احكامی اودولت طرفندن موافقت اولنمدقجه قطعا تعدیل ایدیلمیه‌جكدر .

بلغارستان امارتی داخلنده سائر محللره نقل اولنان امتعه اوزرینه هیچ برترانسیت یعنی مروریه رسمی اخذ واستیفا اولنه‌میه‌جقدر .

کافهٔ دولتلرك تبعه وتجارتلری حقنده بلغارستانده مساوات کامله اوزره معامله اولنه‌جقدر .

تبعهٔ اجنبیه‌نك حقوق وامتیازاتی وقونسلوسلرك قاپیتو - لاسیون یعنی معاهدات‌قدیمه وتعامل ایله تأسیس قلنمش حقوق محاکمه وحقوق حمایه‌لری علاقه‌دار اولان دولتلرك موافقتیله تعدیل اولنمدقجه کماکان مرعی‌الاجرا قاله‌جقدر .

طقوزنجی ماده بلغارستان امارتنك باب عالی جانبندن ایلروده تعیین اولنه‌جق بانقه‌یه‌اعطا ایله دولت متبوعه‌سنه‌سنوی تأدیه ایده‌جکی ویرکونك مقداری معاهدهٔ حاضره‌یه وضع امضا ایدن دولتلر طرفندن تشکیلات جدیده‌نك اجراسنك برنجی سنه‌سنك ختامنده تعیین اولنه‌جقدر ذکر اولنان ویرکو امارت اراضیسنك واردات متوسطه‌سی اوزرینه تأسیس قلنه‌جقدر .

بلغارستان دولت علیه‌نك دیون عمومیه‌سنك برقسمنی درعهده ایده‌جکندن دولتلر ویرکویی تعیین ایتدکاری صره‌ده برنسبت عادلانه‌اساسی اوزرینه امارتك حصه‌سنه اصابت‌ایده‌جك دیونك قسمنی نظر اعتنایه الەجقلردر .

اوننجی ماده معاهدهٔ حاضره‌نك تعاطیسی تاریخندن

اعتباراً روسجق ووارنه شمندوفر قومپانیه‌سنه قارشو دولت علیه‌نك حقوق ووظائفی بلغارستان امارتنه عائد اوله‌جقدر. محاسبات سابقه‌نك تسویه‌سی باب عالی وامارت ومذكور شمندوفر قومپانیه‌سی بیننده اتفاقه حصر وتعلیق قلنمشدر.

بلغارستانده بولنان شمندوفر خطلرینك اكمال والصاقی وشمندوفرلرك ایشلدلمسی خصوصنده باب عالینك كرك اوستریا ـ مجارستان دولتی وكرك روم ایلی شمندوفرلرینك ایشلدیجی قومپانیه‌سی ایله عقد ایتدیكی تعهداتك كندیسنه اصابت ایدن حصه‌سنی امارت قبول ایده‌جكدر اشبو مسائلك تسویه‌سی ایچون لازم اولان مقاولات عقد مصالحه عقیبنده درحال اوستریا ـ مجارستان دولتی وباب عالی وصربستان وبلغارستان امارتی بیننده تنظیم اولنه‌جقدر.

اون برنجی ماده عساكر عثمانیه ارتق بلغارستانده اقامت ایتمیه‌جكدر اسكی قلعه‌لرك كافه‌سی امارت مصرفیله بر سنه مدت ظرفنده ویاخود ممكن ایسه دها اول هدم اولنه‌جقدر حكومت محلیه بونلرك تخریبی ایچون لازم اولان تدابیری اتخاذ ایدوب یكیدن استحكام انشا ایدمیه‌جكدر.

دولت علیه‌نك مالی اولوب ۳ كانون ثانی ۱۸۷۸ متاركه سنه توفیقاً تخلیه اولنان طونه قلعه‌لرنده قالمش اولان ویاخود شمنی و وارنه قلعه‌لرنده بولنان ادوات حربیه وسائره‌یی باب عالی نقل ویاخود فروخت ایده بیلور.

اون ایکنجی ماده اسلام وسائر اصحاب املاك اقامتگاه ذاتیلرینی امارت خارجنده تأسیس ایتدکلری حالده بلغارستانده املاکلرینی محافظه ایده‌بیله جکلرندن بونلری ایجار ویاخود ایستدکلری وکیل واسطه‌سیله اداره ایده‌بیلورلر برعثمانلی وبلغار قومیسیونی ایکی سنه ظرفنده املاك امیریه و وقفیه‌نك فروختنه واصول اداره واستعمالنه دائراولان مصالحی وبونلرده علاقه‌دار اولان افرادك منافعلرینه متعلق مسائلی تسویه‌یه مأمور اوله‌جقدر.

بلغارستان اهالیسی ممالك عثمانیه‌نك سائر محللرنده سیاحت واقامتلرنده حکومت و نظامات عثمانیه‌یه تابع اوله‌جقلردر.

اون اوچنجی ماده بالقانلرك جنوب طرفنده « شرقی روم ایلی » نامنی احراز ایده‌جك برایالت تشکیل اولنه‌جق و اشبو ایالت اداره‌جه مختاریت شرطیله سلطنت سنیه‌نك طوغریدن طوغری‌یه حکومت سیاسیه وعسکریه‌سی تحتنده بولنه‌جقدر.

ایالت مذکوره‌نك والیسی خرستیان اوله‌جقدر.

اون دردنجی ماده شرقی روم ایلینك حدودی شمال وشمال غربی جهتنده بلغارستان ایله محدود اولدیغی حالده آتی الذکر دائره داخلنده اراضی‌یی حاوی اوله‌جقدر.

حدود بحرسیاهدن بدأ ایله هوجه کوی وسلام کوی وایواجق و وقولیه صوجیلق قریه‌لرینه مجاوراولان چایك منصبندن یوقاری وبجراسیله برابر کیدوب دلی قامجق وادیسنه محاذی اوله‌رق کچه جك وبلیبه وکمحالق قریه‌لرینك جنوب طرفنه و حاجی محله‌نك شمال طرفنه طوغری چنکه‌دن یوقاری ایکی بجق کیلو

متره بعید مسافه‌دن کچدکدن صکره کیده‌جکدر حدوده‌نه کوره تپه‌کنلك و ایدوس بره‌سا اره‌سنده واقع بر نقطه‌ده بولنان تپه‌یه چیقوب قرین آباد بالقاننـدن و بره‌زیوبچه بالقانـنـدن وقزغان بالقانندن قوتلك شمال طرفنده تیمور قپو یه واصـل اوله‌جق و اورادن قوجه بالقانك سلسلهٔ اصلیه‌سنی تکمیل طولاشـوب قوز یقه تپه‌سنه منتهی اوله‌جقدر .

بو نقطه‌ده روم ایلینك حدود غربیه‌سی بالقانك ذروه‌سندن آیریلوب بلغارسـتانه ترك اولنـان پیتروب وروم ایلنده قالان دوزانس قریه‌لری آره‌سندن جنوبه طوغری اینه‌رك طوزلی دره‌یه نزول ایدر وطوبولینقا چاییله برلشـدیکی یره قدر آنك بوینجه کیدر وپتریسووا قریه‌سی جوارنده بو چایك سمووسقیو دره‌سیله برلشدیکی محله قدر کیدر بو وجهله شرق روم ایلنه بو مجارینك جوارنده ایکی کیلومترولق محل ترك ایدر وصولرك خطوط فاصله‌سـنه تبعا سمو وسقیو دره وقامنیقا چایلرینـك بوینجه یوقارویه کیدوب ووانژاق تپه‌سنده جنوب غربی جهتنه بالتوجه آوستریا ارکان حربی طرفندن یاپیلان خریطه‌ده سکز یوز یتمش بش رقمیله کوستریلان نقطه‌یه واصل اولور .

خط حـدود ایجمان دره چاینك مجرای بالاسـنی عموداً قطع ایدوب بوغدینا وقارولا نام محللر آره‌سندن کچر وکمورلی وحاجیلر آره‌سنده اسقر وماریقا دره‌لرینك خط فصلنه واصل اولور وولینا موژیلا وخریطه‌ده بشیوز اوتوز رقمیله کوستریلان

محل وژمایلیقا وره‌وسومنا تبقا تپه‌لرندن بو خط بوینجه کیدوب
سیوری طاش وقادر تپه آراسنده صوفیه سنجاغنك حدود
اداره‌سنه متصل اولور روم ایلینك حدودیله بلغارستانك
حدودی قادر تپه طاغنده آیریلوب بر طرفدن ماریقا ایله
توابعی مجرالرینك خطوط فاصله‌سنه ودیکر طرفی مستا قره
صو و توابعی مجرالرینك خطوط فاصله‌سنه تبعا ایلرولیوب
دسپوط طاغی تپه‌لرندن کروشووا طاغنه طوغری جنوب
شرقی وجنوب جهتلرینه توجه ایدر که بو طاغ آیاستفانوس
عهدنامه‌سنده معین خطك ابتداسی ایدی کروشووا طاغندن
اعتباراً حدود آیاستفانوس عهدنامه‌سنده تعیین اولنان خطه
تابع اولور یعنی قره بلقان سلسله‌سیله قولاقلی طاغ واشلك
چیللی وقره قولاس وایشیقلر طاغلری تپه‌لرندن کچوب بو
صوك تپه‌دن جنوب شرقی جهتنه‌دك اردا نهرینه منتهی اولور
و آنك مجراسی بوینجه کیدوب آطه قلعه قریه‌سی نزدنده‌کی
نقطه‌سنه قدر وارر آطه قلعه‌سی طوغریدن طوغری‌یه دولت
عثمانیه اداره‌سنده قاله‌جقدر .

بو نقطه‌دن خط حدود بش تپه طاغی تپه‌سنه چیقوب
آندن اینه‌جك ومصطفی پاشا کوپریسندن بش کیلومترو
یوقاریدن مریچ نهرینی کچوب بعده تیمور خانلی در ومریچه
دوکیلان کوچك چایلر آره‌سندن کودلر بایرینه قدر تقسیم میاه
خطیله شماله طوغری کیده‌جك وکودلر بایرندن شرقه

دونوب صقاريا يارينه و آندن طونجه واديسنه و بيوك دربنده طوغرى ممتد اوله جق و مذكور بيوك دربند ايله صوجاقى شماله طوغرى براقه جقدر بيوكدربندن خط شمالا طونجه يه و جنوبا مريجه دوكيلان چايلر اراسندن تقسيم مياه خطيله برابر كيدوب قيليز تپه سنه چيقه جق و قيليز شرقى روم ايلنده قاله جقدر بعده حدود جنوبه طوغرى كيدوب جنوبا مريج دره سى و بلورن و التلى قريه لرى بيننده بحر سياهه طوغريدن طوغرى يه دوكيلان صولر اره سنده المالى قريه سنك جنوب طرفندن كچه جكدر اندن قراكلق نام محلك شمال طرفندن ووسنه و زواق تپه لرينى طولاشوب دوقه صولرينى قره اغاج صويندن تفريق ايدن خط ايله برابر مذكور دوقه وقره اغاج نهرلرى بيننده بحر سياهه منتهى اوله جقدر .

اون بشنجى ماده سلطنت سنيه اشبو ايالت حدودينك براً و بحراً محافظه و مدافعه حقوقنى حائز بولنه جق و حدود مذكوره ده استحكام انشاسيله عسكر اقامه ايده جكدر .

شرق روم ايلنده اسايش داخلى عساكر مليه معاونتيله و عساكر ضبطيهٔ محليه واسطه سيله محافظه اولنه جقدر .

اشبو ايكى فرقه نك ضابطانى جانب سلطنت سنيه دن نصب و تعيين بيوريله جق و عساكر مرقومه نك ترتيبات وتشكيلاتنده محلنه كوره مذهب اهالى دخى حسابه النه جقدر .

سلطنت سنيه حدودده عساكر محافظه ديه باشى بوزق

و چرکس کبی عساکر غیرمنتظمه استخدام ایتمیه‌جکنی تعهد ایدر. حدود محافظه‌سنده بوانه‌جق عساکر نظامیه بهمه حال اهالی خانه‌لرنده اقامه اولنه‌میه‌جقدر عساکر مرقومه ایالت داخلنده کچدکاری حالده برمحلده‌اقامت ایتمیه‌جکلردر.

اون التنجی ماده ایالتك داخلی و یا خارجی اسایش و امنیتی تهدید اولندیغی حالده والی طرفندن عساکر عثمانیه دعوت اولنه‌جقدر بو حالده باب عالی اشبو قراری و بونك اسباب موجبه‌سنی درسعادتده دول فخیمه سفراسنه خبر ویره‌جکدر.

اون یدنجی ماده شرق روم ایلی والیسی دولتلرك موافقتیله جانب باب عالیدن بش سنه مدت ایچون نصب وتعیین اولنه‌جقدر.

اون سکزنجی ماده معاهدهٔ حاضره تصدیقنامه‌لرینك تعاطی و مبادله‌سی متعاقب درحال باب عالینك موافقتیله شرق روم‌ایلی نظامات اساسیه‌سنی تنظیم ایچون بر اوروپا قومیسیونی تشکیل‌اولنه‌جقدر بوقومیسیون اوچ ماه ظرفنده والینك حقوق و وظائفنی و ایالتنك اصول اداره و محاکم و مالیه‌سنی تنظیم ایده‌جکدر.

اشبو نظامات ایچون متعدد ولایت نظامنالری ودرسعادت قونفرانسنك سکزنجی اجتماعنده ایدیلان تکلیفات نقطهٔ استناد اتخاذ اولنه‌جقدر.

شرقی روم ایلی ایچون قرارلشدیریلان نظاماتك جملەسی بر فرمان همایونه درج ایدیلەجك وبو فرمان عالی جانب باب عالیدن اعلان و دولتلره دخی تبلیغ اولنەجقدر .

اون طقوزنجی ماده تنظیمات جدیدەنك اکمالنه قدر ایالتك امور مالیەسی باب عالی ایله بالاتفاق ادارەیه اوروپا قومیسیونی مأمور اولەجقدر .

یکرمنجی ماده باب عالی ایله دول اجنبیه بیننده منعقد اولمش ویاخود بعد ازین عقد اولنەجق هر نوع معاهدات و مقاولات و سائر تعهدات دولیه شرقی روم ایلنده دخی ممالك عثمانیەنك سائر محللرنده اولدیغی کبی مرعی‌الاجرا اولەجقدر تبعهٔ اجنبیەنك حقوق و امتیازاتنه هرحالده ایالت مذکورەده رعایت اولنەجقدر . باب عالی دولت علیەنك کافهٔ مذاهب و آیینه مساعد صورتده سربستیٔ مذاهبه دائر دولت علیەنك نظامات عمومیەسنه ایالت مذکورەده رعایت ایدەجکنی تعهد ایلر .

یکرمی برنجی ماده شرقی‌روم ایلندن مرور ایدن شمندوفرلره دائر باب عالینك حقوق و وظائفی تماما باقی قالەجقدر .

یکرمی ایکنجی ماده بلغارستانده و شرقی روم ایلنده اقامت ایدەجك روسیه عسکری التی فرقه پیاده و ایکی فرقه سواریدن عبارت اولوب اللی بیك نفری متجاوز اولەمیەجق و اقامت ایتدکلری مملکتك مصرفیله قالەجقلردر. ذکر اولنان

عسکری روسیه ایله کرك دولتین بیننده عقد اولنه‌جق مقاوله‌یه توفیقاً رومانیا اوزرندن و کرك بحر سیاه لیمانلرندن و وارنه و برغوسدن طریق مخابره‌لرینی محافظه ایده‌جکلردر. روسیه عسکری اشبو بحرسیاه لیمانلرنده مدت اقامتلری ایچون ایجاب ایدن دپولری تأسیس ایده‌جکدر .

روسیه دولت فخیمه‌سنك شرقی روم ایلنده و بلغارستانده عسکر اقامه ایتمسنك مدتی معاهدهٔ حاضره‌نك تاریخ تعاطیسندن اعتباراً طقوز ماه تعیین اولنمشدر روسیه دولت فخیمه‌سی ذکر اولنان مدتدن صکره اوچ ماه مهلت ظرفنده رومانیا اوزرندن عسکر کچیروب امارتی کاملا تخلیه ایده‌جکدر .

یکرمی اوچنجی ماده بیك سکز یوز التمش سکز سنه‌سنده کرید جزیره‌سی ایچون تنظیم اولنان نظامنامهٔ اساسینك موافق حقانیت کوریله‌جك تعدیلاتیله برابر تماماً اجرای احکامنی باب عالی تعهد ایدر .

اشبو عهدنامه‌ایله صورت مخصوصهٔ اداره‌سی تعیین اولنمیان روم‌ایلی ممالکی ایچون دخی احتیاجات محلیه‌یه توفیقاً ویالکز کرید اطه‌سنه ویریلان ویرکوامتیازینی‌استثناء بویله نظامنامه‌لریاپیله‌جقدر هر ولایتده باب‌عالی نظامات اساسیهٔ مزبوره‌نك تفرعاتی تنظیم ایچون قومیسیونلر تشکیل ایده‌جك و بونلرده اعضانك قسم کلیسی اهالئ محلیه‌دن اوله‌جقدر بو قومیسیونلرك یاپاجقلری لایحه‌لر باب‌عالی‌یه تقدیم اولنه‌جق وباب‌عالی بونلری موقع‌اجرایه وضع ایتمزدن‌اول‌روم‌ایلی‌اوروپا قومیسیونك رأیی‌صوراجقدر.

یكرمی دردنجی ماده باب‌عالی ایله‌یونانستان بیننده برلین قونغره‌سنك اون اوچنجی ضبطنامه‌سنده ذکر اولنان تصحیح حدود خصوصنده‌نطولایی ائتلاف افکار حاصل اولدیغی حالده المانیا واوستریا ـ مجارستان وفرانسه وایتالیا وروسیه دولتلری مذاکراتی تسهیل ایلمك اوزره طرفینه تکلیف توسطی کندیلرینه حصر ایدرلر .

یکرمی بشنجی ماده بوسنه وهرسك ایالتلری أوستریا ومجارستان دولتی طرفندن اداره اولنه‌جق وایالتین مزبورتینه دولت مشارالیها عسکر سوق ایده‌جکدر .

صربستان ایله قره طاغ آره‌سندن جنوب شرقی جهتندن میترووچیجانك اوته طرفنه قدر منتهی اولان یکی پازار سنجاغنك اداره‌سنی آوستریا ومجارستان دولتی درعهده ایتمك ایسته‌مدیکندن بو سنجاق دولت عثمانیه‌نك تحت اداره‌سنده قاله‌جقدر .

انجق احوال حاضرهٔ سیاسیه‌نك وامنیت طرق ومعابرك محافظه‌سی ضمننده اشبو سنجاقده آوستریا دولتنك قره‌غول بولندیرمغه ومواردات عسکریه وتجاریه احداثنه حقی واردر .

بو بابده‌کی مواد متفرعه خصوصنده دولت عثمانیه ایله آوستریا ومجارستان دولتی اتفاق ایتمك حققی محافظه ایدرلر .

یکرمی آلتنجی ماده قره‌طاغك استقلالی باب‌عالی‌طرفندن تصدیق اولندیغی کبی دول فخیمهٔ متعاهده‌دن دخی مذکور استقلالی هنوز طانیمامش اولان دولتلر بو دفعه تصدیق‌ایتمشلردر

يكرمی يدنجی ماده . دول فخيمهٔ متعـاهده اتی الذکر شرائطه بالاتفاق قرار ويرمشلردر .

حقوق مدنيه وسياسيه‌يه مظهر اولمق اوزره مذهب وآيين فرقی هيچ برکمسه‌يه هرنره‌ده اولور ايسه اولسون سبب استثنا ونا اهلی اوله‌ميوب بوفرق مذهب وآيين خدمات عموميه ومأموريت ومسنده واجرای صنعته مانع اوله‌ميه‌جقدر .

مذاهب مختلفه‌دن قره‌طاغده بولنان اهالی‌يه وتبعهٔ اجنبيه‌يه مذاهبك آيين خارجيه‌سيله سربستلكی تأمين قلنمشدر .

ملل مختلفه‌نك تشكيلات مذهبيه‌لرينه ورؤسـای روحانيه ايله مناسبتلرينه قطعا مداخلت اولنه‌ميه‌جقدر .

يكرمی سكزنجی ماده . قره‌طاغك حدود جديده‌سی بروجه آتی تعيين قلنمشدر .

حدود (ايلينو برودو) دن بدأ ايله قلوبوقك شمال طرفنه وترەينيچه اوزرندن دخی غرانقارويه كيـده‌جكدر غرانقارو هرسـك داخلنده قاله‌جقدر بعـده خط حدود مذكور غرانقاروه نهرندن يوقاری چيقوب سيبليقه‌يه دوكيلان چايك بركيلو مترو يوقاريسـنده بولنان برنقطه‌يه قدر كيده‌جكدر اورادن حدود الك قيصه خط اوزره ترەينيچه جوارنده بولنان تپه‌لره چيقه‌جقدر بوندن صـكره حدود پيلاتوويه كيدوب بوقريه‌يی قره‌طاغه براقه‌جق وتپه‌لردن شماله طوغری كيدوب بلـكه ـ قوريتو ـ وغاچقه طريقندن ممكن مرتبه التی كيلومترو

اوزاقدن کچوب سوینا پلانینا وفوریله طاغی بیننده واقع کچیده
واندن شرقاً وارنقویجی قریه‌سنی هرسکه براقوب اورلین
طاغنه ممتد اوله‌جقدر . اندن حدود روانه‌یی قره‌طاغه براقوب
طوغریدن طوغری‌یه شمال شرقی‌یه اوزانه‌رق لبرسنیك
وواثاق تپه‌لرینی کچه‌جك وبعده الك قیصه خط اوزوندن بیوه
نهرینه اینه‌جك ونهر مذکوری کچوب قرقوبقه وندوینه بیننده
تاره‌یه واصل اوله‌جقدر بونقطه‌دن حدود موثقواقه قدر
تاره‌دن یوقاری چیقوب سسقوژزرویه قدر کیده‌جك ومحل
مذکوردن صوقولار قریه‌سنه قدر کیدوب اسکی حدود ایله
برلشه‌جکدر اندن یکی حدود مقرا پلانینا تپه‌لرینه کیده‌جك
ومقره قریه‌سی قره‌طاغه قاله‌جقدر بعده حدود اوستریا ارکان
حرب هیئتنك خریطه‌سنده ٢١٦٦ رقمی ایله کوستریلان کچید
قدر سلسله‌ٔ اصلیه‌دن وبرطرفدن لیم ودرین ودیکر طرفدن
سیونه(زم) بیننده واقع تقسیم میاه خطی اوزوندن کیده‌جکدر
بعده حدود برطرفدن قوچی‌دره قالویجی قبیله‌سی ودیکر طرفدن
قوسقاقراژانه وقله‌منتی وغرودی اره‌سندن حدود حاضره ایله
برلشوب بودغوریجه صحراسنه اینه‌جك وقله‌منتی وغرودی
وهوتی بیقله‌لرینی ارناودلغه براقوب پلاونیقه‌یه کیده‌جکدر
اندن یکی حدود غوریقه طوپال نام کوچك اطه جوارندن
اشقودره کولنی کچوب غوریقه طوپولدن طوغریدن طوغری‌یه
تپه‌لره ممتد اوله‌جق واندن مغورد وقالیمد بیننده تقسیم میاه

خطیله برابر کیدوب میرقویق قره‌طاغه براقه‌جق وقروچی قریه‌سنده وندیلك دکزینه منتهی اوله‌جقدر .

شمال غرب جهتنده قره‌طاغ حدودی سوسانه وزوبسی قریه‌لری اره‌سندن ساحلدن کچوب ورسوته پلاتینا اوزرنده حدود حاضره‌نك جنوب شرق نقطهٔ منتهاسنه واصل اوله‌جقدر .

یکرمی طقوزنجی ماده بار ایله اراضیٔ متفرعه‌سی شرائط آتیه ایله قره‌طاغه ترك اولنمشدر شویله‌که بارك جهت جنوبیه‌سنده بولنان اراضی بالاده کوستریلان حدوده توفیقاً دولسنچو دخی داخل اولدیغی حالده بویانایه قدر دولت عثمانیه‌یه ترك اولنه‌جقدر تعریفنامهٔ مفصلی حدودده کوسترلدیکی اوزره اراضینك حدود شمالیه‌سنه قدر (اسپقا) (اسپیچ اوللی) قضاسی دالماچیایه الحاق ایدیله‌جکدر . بویانا نهری اوزرنده قره‌طاغك حریت کاملهٔ سیر سفاینی اوله‌جقدر .

اشقودره شهرینك محافظه‌سنه مقتضی اولان استحکاماتدن بشقه شهر مزبور اطرافنه استحکام یاپیله‌میه‌جق وشهر مزبور استحکاماتی شهردن التی کیلو متروودن ایلروسنه قدر توسیع ایده‌میه‌جکدر .

قره‌طاغك حرب سفینه‌سی وحرب سفینه‌سی بایراغی اوله‌میه‌جقدر .

بار لیماننه وعموما قره‌طاغدن مرور ایدن نهرلره هیچ بردولتك حرب سفینه‌سی کیرمسی ممنوعدر . اشقودره کولیله

دكز سواحلی ارەسنده وشمدی قرەطاغ اراضیسی عد اولنان محللر اوزرنده بولنان کافۀ استحکامات هدم اولنەجق ویرلرینه بشقەلری یاپیلەمیەجقدر.

کرك بارده وکرك سائر قره طاغ سواحلنده ضابطۀ بحریه وصحیه آوستریا ومجارستان دولتی طرفندن سواحلی محافظەسنه مخصوص خفیف سفینەلر استعمالیله اجرا قلنەجقدر .

قره طاغ دالماچیاده جاری اولان قوانین بحریەیی قبول واتخاذ ایدەجکدر اوستریا مجارستان دولتی قونسلوسلری معرفتیله قرەطاغك منافع تجارت بحریەسنی محافظه ایتمکی تعهد ایدر

قره طاغك اراضی جدیدەسندن مرور ایتمك اوزره بر شوسه وتیمور یولی انشا ومحافظەسی ضمننده قره طاغ ایله اوستریا ومجارستان دولتی اتفاق ایدەجکلردر .

بو یوللر اوزرنده مواردات حریت کامله اوزره برلنەجقدر.

اوتوزنجی ماده قره طاغه الحاق اولنان ممالکده عقاراتی اولان اهل اسلام وسائره محال سائرەده اقامت ایتمك ایستدکاری حالده عقارلرینی اخره ایجار ویا وکیل معرفتیله اداره ایدەبیلەجکلدر .

هیچ کمسنه قانونك منافع عمومیه ایچون تعیین ایدەجکی احوالدن ماعدا احوالده وبدلی بروجه پیشین ایفا وتضمین اولنمدقجه عقارینك حق تصرفندن محروم ایدیلەمیەجکدر .

اراضیٔ امیریه ووقفیەنك باب عالی حسابنه اولەرق بیع

وفروخت واستعمالنه والزامنه وبونلردن متولد حقوق شخصیه‌یه متعلق کافهٔ موادی اوچ سنه ظرفنده حل وفصل ایتمك اوزره دولت عثمانیه وقره طـاغ مأمورلرندن مرکب بر قومیسیون تشکیل اولنه‌جقدر .

اوتوز برنجی ماده   استانبولده وممالك عثمانیه‌نك ایجاب ایدن سائر محللرنده قره طاغ اجنته‌لری بولنمق ایچون باب عالی ایله قره طاغ امارتی بیننده طرفیندن طوغری‌یه اتفاق ایدیله‌جکدر

ممالك عثمانیه‌ده سیاحت واقامت ایدن قره طاغلولر حقوق عمومیهٔ دولیه‌یه وقره طاغلولر حقنده جاری اصـول وعاداته تطبیقاً قوانین عثمانیه‌یه تابع اوله‌جقلردر .

اوتوز ایکنجی ماده   قره طـاغ عسـکری معـاهدهٔ حاضره‌نك تاریخ تعاطیسندن اعتبـاراً یکرمی کونه قدر و ممکن اولور ایسه دها اول امارتك حـدود جدیده‌سی خارجنده‌کی محللری تخلیه ایده‌جکدر .

عسـاکر عثمانیه دخی قره طاغه ترك اولنـان محللری ذکر اولنان یکرمی کون مدت ظرفنده تخلیه ایده‌جکلر ایسه‌ده معمافیه کرك مواقع مستحکمه‌یی ترك وکرك اورالرده موجود ذخایری وادوات حربیه‌یی نقل ویاخود درحال قالدیریله‌جق اشـیا وادواتك دفترینی تنظیم ایلملك اوزره اون بش کون فضله مدت دها تعیین اولنه‌جقدر .

اوتوز اوچنجی ماده قره طاغه ترك اولنان اراضیدن طولایی دیون عثمانیه‌نك بر مقداری امارت مومی الیهایه عائد اوله‌جق وبونك مقداری حقانیته توفیقاً باب عالی ایله بالاتفاق درسعادتده بولنان سفرای اجنبیه طرفندن تعیین قلنه‌جقدر .

اوتوز دردنجی ماده دول مفخمهٔ متعاهده بند آتیده مندرج شرائطه ربط ایله صربستان امارتنك استقلالنی قبول وتصدیق ایدرلر .

اوتوز بشنجی ماده صربستانده حقوق مدنیه وسیاسیه‌یه مظهر اولمق اوزره مذهب وآیین فرقی هیچ برکسه‌یه هر نره‌ده اولور ایسه اولسون سبب استثنا ونا اهلی اوله‌میوب بو فرق مذهب وآیین خدمات عمومیه ومأموریت ومسنده واجرای صنعته مانع اوله‌میه‌جقدر كرك مذاهب مختلفه‌دن صربستانده موجود بولنان اهالی‌یه وكرك تبعهٔ اجنبیه‌یه مذاهبك آیین خارجیه‌سیله سربستلکی تأمین قلنمشدر مللی مختلفه‌نك تشکیلات مذهبیه‌لرینه ورؤسای روحانیه ایله مناسبتلرینه قطعاً ممانعت اولنمیه‌جقدر .

اوتوز آلتنجی ماده صربستان امارتی بند آتیده تعریف اولنان حدود داخلنده‌کی اراضی‌یه مالك اوله‌جقدر حدود جدیده شمدیکی خط بوینجه کیدوب درینا نهرینك ساوا نهرینه دوکلدیکی یردن اعتباراً مجراسنه طوغری کیده‌جك ومالی وازوورنیق وزخار نام محللری امارت طرفنده براغوب

قاپونيق نام محله قدر صربستانك حدود قديمه‌سی صره‌سنجه کیده‌جکدر قاپونيق طاغنك تپه‌سنده آندن آیریله‌جقدر صکره قاپونيقك جنوب طرفندن نيش سنجاغنك حدود شرقيه‌سی بونجه کیده‌جك وماريقا ايله مردار پلانينا طاغلرينك تپه‌لرندن کچه‌جکدر بو تپه‌لر بر طرفدن ایلبار وسيذيقا نهرلرينك وديكر طرفدن طوپليقا نهرينك مجرالری آره‌سنده خط فاصل میاهی تشکیل ایدرلر پره‌پولاد دولت عثمانيه‌يه قاله‌جقدر اندن صکره پرونيقه ومدودجا آره‌سنده خط فاصل میاهه تبعاً جنوبه طوغری کیدوب ومدودجا دره‌سنی کاملاً صربستان طرفنده براقوب قوازق پلانينا تپه‌سی بوينه دوزه‌لورو بووجهله بر طرفدن قريواو رژه‌قا وديكر طرفدن پولاژانيقا و وترنيقا ومورااوا نهرلرينك خط فاصل میاهنی تشکیل ایدر وپولاژانيقا تپه‌سنه قدر وارر .

آندن صکره قارينا پلانينانك جبه‌سندن قوانسقا ومورااوا نهرلرينك برلشدکاری محله قدر کیدر اونهری کچر صکره قوانسقا ايله نره‌دوس جوارندم مورااوا نهرينه دوکيلان نهرك خط فاصل میاهی بونجه کیدوب ترغوويستك اوست طرفنده پلانينا ایلیجه ايله قاووشور بو نقطه‌دن ایلیجه طاغنك تپه‌سندن قلتروق طاغنك تپه‌سنه قدر ممتد اولور وخريطه‌ده ١٥١٦ وبيك بشيوز قرق يدی رقملريله کوستريلان يرلردن وبابيناغورادن غورادن کچوب قرنی‌وره طاغنه منتهی اولور .

قرنیوره طاغندن بدا ایله حدود جدیده بلغارستان
حدودیله برلشور یعنی حدود استرەسرو وویلوغلو ومسید
پلانینا تپەلرندن استروماوموراوه بیننده واقع تقسیم میاه خطی
ایله کیدوب غاسیناو وقرنه تراوه ودارقوسقوه ودرایدیقه پلان
نام محللره منتهی اولور بعده دشانی قلادنق اوزرندن یوقاروکی
صوقوه وموراوه تقسیم میاه خطندن طوغریدن طوغری یه
استوله کیدەجك وآندن اینوب سیغوزه قریەسنك شمال
غربیسنده بیك کیلومترو صوفیەدن پیروت طریقنی قطع
ایدەجکدر اندن حدود خط مستقیم اوزره ویدلیق پلانینایه
چیقەجق وقوجه بلقان سلسلەسنده رادوچینا طاغی اوزرندن
کچەرك دوقنجی قریەسنی صربستانه وسناقوس قریەسنی بلغارستانه
براقەجقدر رادوچینا طاغی تپەسندن حدود شمال غربه طوغری
کیدوب سیروق بلقانندن واستارا پلانینادن بلقان تپەلرینه چیقەجق
وقولا اسمیلژوه قوقه جوارنده صربستان امارتنك اسکی حدود
شرقیەسنه ملاصق اولوب اندن اسکی حدودایله برابر طونەیه قدر
کیدوب راقوویچەده طونەیه منتهی اولەجقدر .

اوتوز یدنجی ماده مقاولات جدیده عقدینه قدر
صربستانده دول اجنبیه ایله امارتك مناسبات تجاریەسی تعدیل
اولنمیەجق و صربستاندن کچن امتعەدن هیچ بر مروریه رسمی
الینمیەجقدر .

تبعۀ اجنبیەنك حقوق و امتیازاتی و بو کونکی کونده

موجود اولدیغی اوزره قونسلوسلرك حقوق محاکمه وحمایه‌لری امارت ایله علاقه‌دار اولان دولتلر بیننده بالاتفـاق تعدیل اولنمدقجه کاملاً مرعی‌الاجرا قاله‌جقدر.

اوتوز سکزنجی ماده باب‌عالینك کرك اوستریا ـ مجارستان و کرك روم‌ایلی شـمندوفرلرینك ایشلدیجی قومپـانیه‌سی ایله شمندوفرلرك اکمال والصاقنه وامارته یکی الحاق اولنان اراضیده انشا اولنه‌جق شمندوفرلرك ایشلدلمسنه دائر تعهداتك صربستانه اصابت ایدن حصه‌سی امارت مذکوره‌یه عائد اوله‌جقدر.

اشبو مسـائلك تسویه‌سی ایچـون لازم اولان مقـاولات معاهدهٔ حاضره امضالندقدن صکره درحال اوستریا ـ مجارستان دولتی و باب‌عالی و صربستان و بلغارستانه عائد قسمنجه بلغا-رستان امارتی بینلرنده تنظیم اولنه‌جقدر.

اوتوز طقوزنجی ماده صربستانه الحاق اولنان اراضیده املاکلری بولنـان مسلمانلر اقامتکاهلرینی امارت خارجنده تأسیس ایلمك ایستدکلری حالده املاکلرینی ایجـار و یاخود وکیل واسطه‌سیله اداره ایتمك شرطیله محافظه ایده‌بیلورلر.

بر عثمانلی و صرب قومسیونی اوچ سـنه ظرفنده املاك امـیریه و وقفیه‌نك اصـول فروخت و استعمالنه دائر اولان مصالحی و یاخود بوایشلرده علاقه‌دار بولنان افرادك منافعلرینه متعلق بولنان مسائلی تسویه ایده‌جکدر.

قرقنجی‌ماده دولت علیه‌ایله صربستان بیننده بر معاهده

عقدینه قدر ممالك عثمانیه‌ده سیاحت ویا اقامت ایدن صربستان تبعه‌سی حقنده حقوق دولیه‌نك قواعد کلیه‌سنه توفیق حرکت اولنه‌جقدر.

قرق برنجی ماده اشبو عهدنامه‌نك تعاطئ تصدیقاتندن اعتباراً اون بش کون مهل ظرفنده امارتك حدود جدیده‌سی داخلنده اولمیان یرلری صرب عسکری تخلیه ایتمکه مجبور اوله‌جقدر.

ینه بو مهل ظرفنده عساکر عثمانیه صرب امارتنه ترك اولنان یرلری تخلیه ایده‌جکلردر انجق موانع مستحکمه‌نك تخلیه‌سی و مهمات واشیا نقلی و درحال قالدیریله‌میه‌جق اشیانك تنظیم دفاتری ایچون عساکر عثمانیه‌یه بر ضمیمهٔ مهل اعطا قلنه‌جقدر.

قرق ایکنجی ماده صربستان معاهدهٔ حاضره ایله ممالکنه الحاق اولنان اراضئ جدیده ایچون حصه‌سنه اصابت ایدن دیون عثمانیه‌نك بر قسمنی متعهد اوله‌جغندن درسعادتده بولنان سفرا باب عالی ایله بالموافقه حصهٔ مذکوره‌یی بر اساس عادلانه اوزرینه تعیین ایده‌جکلردر.

قرق اوچنجی ماده دول فخیمهٔ متعاهده رومانیا استقلالنی اتیده‌کی ایکی ماده‌ده مندرج شرائط ایله تصدیق ایدرلر.

قرق دردنجی ماده رومانیاده حقوق مدنیه وسیاسیه‌یه مظهر اولمق اوزره مذهب و آیین فرقی هیچ برکسه‌یه هر

نزده اولور ایسه اولسون سبب استثنا وناأهلی اولهمیوب بو فرق مذهب و آیین خدمات عمومیه یه و مأموریت و مسندده و اجرای صنعته مانع اولهمیه‌جقدر.

کرك مذاهب مختلفه‌دن رومانیاده موجود بولنان اهالی یه و کرك تبعهٔ اجنبیه یه مذاهبك آیین خارجیه‌سیله سربستلکی تأمین قلنمشدر.

ملل مختلفه‌نك تشکیلات مذهبیه‌لرینه و رؤسای روحانیه ایله مناسبتلرینه قطعا ممانعت اولنه‌میه‌جقدر.

کافهٔ دولتلرك تبعه‌سی کرك تجار و کرك سائره رومانیاده بلااستثنا مساوات کامله اوزره معامله‌یه مظهر اوله‌جقلردر.

قرق بشنجی ماده رومانیا امارتی حشمتلو روسیه ایمپراطوری حضرتلرینه ١٨٥٦ پارس معاهده‌سیله روسیه ممالکندن افرازاولنان بسارابیا اراضیسی پارچه‌سنی اعاده و رد ایدر اراضئ مذکوره پارچه‌سنك حدودی غرباً پروط نهری مجراسی و جنوباً طونه‌نك کیلیا قولی و استاری استانبول منصبی‌در.

قرق التنجی ماده طونه منصبلرنده بولنان اطه‌لر ایله یلان اطه‌لری و کیلیا و سنه و محمودیه و ایساقچی و طولجی وماچین و باباطاغی وخرسوه وکوستنجه ومجیدیه قضالرینی حاوی اولان طولجی سنجاغی رومانیایه الحاق اولنمش و دوبریجه‌نك جنوب طرفنده سلستره‌نك شرقی جهتندن بدأ ایله منقالیه‌نك جنوب

طرفنه منتهی برخطه قدر اولان اراضی دخی کذلك رومانیا امارتنه الحاق قلنمشدر .

خط حدود محلنجه بلغارستان حدودینی تعیین ایچون تشکیل اولنه جق اوروپا قومسیونی معرفتیله تعیین وتنظیم قلنه جقدر .

قرق یدنجی ماده تقسیم میاه ایله بالق صید و شکار اولنان محللر مسئله سی اوروپا دولتلرینك طرفنه قومیسیونه حواله اولنه جقدر .

قرق سکزنجی ماده رومانیا ممالکندن امرار اولنان امتعه دن مروریه رسمی النمیه جقدر .

قرق طقوزنجی ماده رومانیا امارت داخلنده قونسلوسلرك حق حمایه لرینه دائر امتیازات وظیفه لرینی تنظیم ایچون مقاوله نامه لر عقد ایده بیله جکدر موجود اولان حقوق امارت ایله علاقه دار اولان دولتلر بیننده بالاتفاق تعدیل اولنمدقجه مرعی الاجرا قاله جقدر .

اللنجی ماده دولت علیه ایله رومانیا بیننده قونسلوسلرك امتیازاتی تعیین ضمننده برمعاهده تنظیمنه قدر ممالك عثمانیه ده سیاحت ویاخود اقامت ایدن رومانیا تبعه سی ورومانیایه سیاحت واقامت ایدن عثمانلی تبعه سی سائر اوروپا دولتلری تبعه لرینه تأمین اولنان حقوقه مظهر اوله جقلردر .

اللی برنجی ماده انشاآت عمومیه وسائر بومثللو اعمالات نافعه تشبثاتنه دائر ترك اولنان محللرده رومانیا حکومتی باب عالینك حقوق و وظائفنی درعهده ایده جکدر .

اللى ايكنجى ماده   طونه اوزرنده اوروپا منافعندن اولديغى تصديق اولنان سربستىء سيرسفائن ايچون اعطا اولنان امنيتلرى تزييد ايتمك اوزره دول فخيمهٔ متعاهده تيمور قپولردن بدأ ايله طونه منصبلرينه قدر قلعه‌لرك واستحكاملرك هدمنه وبعد ازين يكى قلعه واستحكاملرك انشا اولنمامسنه قرار ويرمشلردر تيمور قپولردن اشاغى طونه اوزرنده حرب سفينه‌سى آمدشد ايده‌ميوب يالكز نهرك انضباطى وكمركلر ايچون لازم اولان سفاين خفيفه مستثنا طوتيله‌جقدر و دولتلرك طونه منصبلرنده بولنان كچوك قره‌غول سفينه‌لرى يالكز قلاصه قدر كيده‌بيله جكلردر .

اللى اوچنجى ماده   طونه قوميسيوننده رومانيا طرفندن دخى اعضا بولنه‌جقدر اشبو قوميسيون مأموريتنده ابقا اولنمشدر بعد ازين حكومات متجاوره‌دن كاملاً مستقل اولمق اوزره قلاصه قدر قوميسيون اجراى مأموريت ايده‌جكدر طونه قوميسيوننك حقوق وامتيازات و وظائفنه دائر موجود اولان معاهدات ومقاولات وسندات ايله قرارنامه‌لر ابقا اولنمشدر .

اللى دردنجى ماده   طونه قوميسيوننك مدت مأموريتنك انقضاسندن برسنه اول دولتلر قوميسيونك مدت مأموريتنى تمديد وياخود ايجاب ايدن تعليماتى اجرايه كندى بينلرنده اتفاق ايده‌جكلردر .

اللى بشنجى ماده   تيمور قپولردن قلاصه قدر سير سفائنه ونهرك امور انضباطيه سنه دائر اولان نظامات قوميسيون

معرفتیله تنظیم اولنه‌جق وحکومات ساحلیه‌وکیللری دخی بو بابده قومیسیونه معاونت ایده‌جکلردر نظامات مذکوره قلاصدن اشاغیده بولنان محللر ایچون وضع‌اولنمش ویاخود اولنه‌جق نظاماته تطبیق قلنه‌جقدر .

اللی التنجی ماده طونه قومیسیونی ییلان اطه‌سنده فنارادارەسی ایچون ایجاب‌ایدنلر ایله‌توحید رأی‌ایده‌جکدر .

اللی یدنجی ماده تیمور قپولرده وشلاله‌لرده سیر سفاین مواقعنی ازاله‌ایتمك اوزره اجرای اعمالات وظیفه‌سی اوستریا ـ مجارستان دولتنه تودیع اولنمشدر . نهرك اوقسمنده بولنان حکومات ساحلیه اشبو اعمالات ایچون لازم‌اولان تسهیلاتی‌اجرا ایده‌جکلردر ۱۳ مارت سنه ۱۸۷۱ تاریخنده عقد اولنان لوندره معاهده‌سنك اعمالات مذکوره مصارفنی تسویه ایچون موقت بررسمك استیفاسنه دائر اولان التنجی‌ماده‌سنك احکامی اوستریا دولتی لهنده اوله‌رق ابقا قلنمشدر .

اللی سکزنجی ماده باب عالی آسیاده اردهان وقارص وباطوم اراضیسنی باطوم لیمانیله برابر روسیه‌نك اسکی حدودیله آتیده بیان اولنان محللر بیننده واقع اراضی‌یی روسیه دولتنه ترك ایتمشدر .

شویله‌که حدود جدیده ایاستفانوس معاهده سنده تعیین اولنان‌خطه توفیقاً بحرسیاهدن وقورووده نام محلك شمال‌غربنده وارتونیك جنوبنده واقع برنقطه‌دن بدأ ایله خط‌مستقیم‌اوزره

چوروق نهرینه ممتد اولور ونهر مذ کوری اشمشنك شرق طرفندن بچوب خط مستقیم اوزره جنوبه طوغری كیده جك وایاستافانوس معاهده سنده تعیین اولنان روسیه حدودیله برابر نریمانك جنوبنده واقع بر نقطه یه واصل اولوب اولتی قصبه سنی روسیه یه براقه جقدر .

نریمان جوارنده واقع نقطه دن حدود شرقه طوغری دونوب تپه نك طوغری كیده جك و محل مذكور روسیه یه قالمق اوزره پنیك چاینه منتهی اوله جقدر اندن نهر مذكور ایله باردیزه قدر كیدوب بعده جنوبه طوغری كیده جك وباردیز ایله یكی كوی روسیه یه قاله جقدر حدود قره اورغان قریه سنك غرب طرفندن بچینكرده طوغری كیدوب خط مستقیم اوزره قصه طاغ تپه سنه چیقاجق وشمالاً اراس نهرینه دوكیلان صولر ایله جنوباً مراد نهرینه دوكیلان صولر بیننده تقسیم میاه خطی اوزرندن روسیه نك اسكی حدودینه منتهی اوله جقدر .

اللی طقوزنجی ماده حشمتلو روسیه ایمپراطوری باطومی اساساً تجارت لیمانی اولمق اوزره سربست لیمان (پورفران) یاپمق نیتنی اعلان ایدر .

آلتمشنجی ماده آیاستفانوس معاهده سنك اون طقوزنجی ماده سیله روسیه یه ترك اولنان الشكرد وادیسی وبایزید شهری دولت علیه یه اعاده اولنه جقدر .

قدور شهریله اراضیسنی دولت علیه وایران حدودینك

تنظیمنه مأمور انکلتره وروسیه قومیسیوننك قراری موجبنجه باب عالی ایرانه ترك ایدر .

آلتمش برنجی ماده باب عالی ارمنیلرك ساکن اولدقلری ایالتلرده احتیاجات محلیه‌نك ایجاب ایتدیکی اصلاحات وتنظیماتی بلا تأخر اجرا وارمنیلرك امنیتنی کردلر وچرکسلردن محافظه ایده‌جکنی تعهد ایدر .

باب عالی بو بابده اتخاذ اولنان تدابیری اوقات معینه‌ده دولتلره بیان ایده‌جك ودولتلر دخی تدابیر مذکوره‌نك اجراسنه نظارت ایده‌جکلردر .

آلتمش ایکنجی ماده باب عالی حریت مذهبیه‌یی اك زیاده توسیع ایله وقایه افکارینی بیان ایلدیکندن دول متعاهده اشبو اختیاری بیان اولنان ماده‌یی نظر اعتباره آلمشلردر .

ممالك عثمانیه‌نك هیچ برقسمنده مذهب فرقی هیچ برکمسه‌یه حقوق مدنیه وسیاسیه‌نك استعمالنه وخدمات عمومیه‌یه ومأموریتلره ومسنده واجرای صنعته سبب استثنا ونا اهلی اوله‌میه‌جقدر .

بلا استثنا هر کس محاکم حضورنده اجرای شهادت ایده‌جکدر .

کافهٔ آیینلرك سربستلکی واجرآت خارجیه‌سی جمله‌یه تأمین اولندیغندن ملل مختلفه‌نك تشکیلات روحانیه‌لرینه ورؤسای روحانیه‌لریله مناسباتلرینه هیچ بر ممانعت اولنه‌میه‌جقدر .

رهبانلر وزوار وهر بر ملت پاپاسلری دولت علیه‌نك

اوروپا وياخود آسيا ممالكنده سياحت ايتدكلرى حالده حقوق وفوائد وامتيازات مذكوره يه مظهر اوله جقلردر .

اوروپا دولتلرينك قونسلوس ومأمورلرينك كرك ذوات مذكوره وكرك مؤسسات مذهبيه واماكن خيريه ايله مواقع مقدسه وساثرلرى ايچون حق حمايهٔ رسميه لرى تصديق اولنمشدر.

فرانسه نك حقوق موجوده سى صورت مخصوصه ده تصديق اولنوب مواقع مقدسه ده يعنى قدس شريفده حال حاضر قطعا اخلال اولنه ميه جقدر.

اينوروز راهبلرى قنقى مملكتدن اولورلر ايسه اولسونلر املاك وامتيازات سابقه لرنده ابقا اولنوب بلا استثنا حقوق وامتيازاتجه مظهر مساوات اوله جقلردر.

آلتمش اوچنجى ماده بيك سكز يوز اللى آلتى مارت اوتوزنده عقد اولنان پارس بيك سكز يوز يتمش بر مارت اون اوچنده عقد اولنان لوندره معاهده لرينك شرائط سابقه ايله فسخ وياخود تعديل قلنمامش اولان احكامى كما كان ابقا اولنمشدر.

آلتمش دردنجى ماده اشبو معاهده تصديق اولنه جق وتصديقنامه لر اوچ هفته مدت ظرفنده وياخود ممكن اولور ايسه دها اول برلينده تعاطى ومبادله قلنه جقدر .

اشبو معاهده يى تصديق ايلمك اوزره دول متعاهده مرخصلرى امضا وتمهير ايلمشلردر .

بو معاهده برلينده تموزك اون اوچنجى كونى بيك سكز يوز يتمش سكز تاريخنده عقد اولنمشدر .

محل امضا

محمد علی	علکساندر قره طیودوری
بسمارق	سعد اه
هوهنلوهه	بولوف
قارولیه	اندراشی
وادینغتون	هیمرله
دهپره	سن والیه
سالسبوری	بیقونسفیلد
قورتی	اودوروسل
غورچاقوف	لونه
دوبریل	شوالوف

آیاستفانوس معاهدهسی

برنجی ماده دولت علیه وقره طاغ بیننده دائمی الوقوع اولان منازعات ومصادماته نهایت ویرمك اوزره ایکی مملکتی تفریق ایدن حدود اشبو معاهدهیه مربوط خریطه موجبنجه وآتیده ذکر اولنان شرائط وصورتله تصحیح اولنهجقدر .

(طوبروزیجه) طاغندن حدود استانبول قونفرانسنك تعیین ایلدیکی خط اوزره (غوربتو) وبیلکهیه ممتد اولهجقدر آندن یکی حدود غاچقهیه اوزانهجقدر .

(متوکنا غاچغو) قره طاغ تصرفنده قالهجقدر حدود پیوه ونازه نهرلرینك برلشدیکی محله کیدوب واندرین

اوزرندن شماله طوغری چیقوب بو نهرك فیم صوییله برلشدیکی محله قدر کیده‌جکدر قره طاغ بکلکنك حدود شرقیه‌سی فیم صویندن (پرژه‌پولژه) قدر کیده‌جك و (روستراق) دن (سوق پلانینا) یه ممتد اوله‌رق (بهور) و (روستراق) قره طاغه قاله‌جقدر .

حدود خطی (روغوه) و (پلاوا) و (کوزنژه) یی برلشدیروب جبال متسلسله‌دن (شلب یقان)ه طوغری کیده‌جك و (قوپرنیق) و (باباور) و (بورور) طاغلرینك تپه‌لرنده اونبودلق حدودینه موازی اولدیغی حالده (بروقلتی) طاغنك اك یوکسك تپه‌سنه منتهی اوله‌جقدر مذکور نقطه‌دن حدود (یسقاشیق) تپه‌سندن کچه‌رك خط مستقیم اوزره (چیسنی‌هوتی) ایله (چیسنی قاستراتی) یی تفریق ایده‌جکدر حدود اشقودره کولنی کچوب بویانه نهرینه واصل اوله‌جق ونهر مذکور مجراسیله برابر دکزه منتهی اوله‌جقدر نقشیك و غاچقه و اشبو زی‌پود غوریچو و زابلیاق وبار قره طاغه قاله‌جقدر بر اوروپا قومیسیونی‌باب عالی و قره طاغ حکومتی طرفندن دخی وکیللر بولنمق شرطیله حدود قطعیه‌سنی تعیینه مأمور اوله‌جقدر قومیسیون مذکور محلنده طرفین منافعنی و ایکی مملکتك اسایشنی محافظه ایلمك نقطهٔ نظربله ایجاب ایدن قارشولقلری کوستریله‌رك لزوم کوردیکی و حقانیته موافق عد ایتدیکی تعدیلاتی خریطه اوزرینه اشارت ایده‌جکدر .

بویانه نهری اوزرنده سیر سفائن باب عالی ایله قره طاغ بیننده دائما منازعاتی موجب اولدیغندن بو خصوص ایچون مذکور قومیسیون معرفتیله بر نظامنامهٔ مخصوص تنظیم اولنه جقدر .

ایکنجی ماده باب عالی قره طاغ امارتنك استقلالنی قطعیاً تصدیق ایدر باب عالی ایله امارت بیننده جریان ایده جك مناسباتی و درسعادتده ممالك عثمانیه نك سائر لزومی کورینان محللرنده قره طاغ اجنته لرینك تعیینی و جنایت ایله متهم اولوب بر طرفك ممالکندن دیکرك ممالکنه فرار ایدن جانیلرك اعاده سی و ممالك عثمانیه ده اقامت یاخود سیاحت ایدن قره طاغلیلرك عثمانلی نظامات و مأمورینه حقوق بین الدول اصولنه و قره طاغلیلر حقنده جریان ایدن تعامل و عادات قدیمه یه توفیقاً اطاعتلری قنغی شکل و صورتده اولمق لازم کلور ایسه روسیه دولتی و دولت علیه و قره طاغ امارتی بیننده ایلروده بالاتفاق قرار ویریله جکدر .

ایکی مملکتك حدودی جوارنده بولنان اهالینك مناسبتنه و حدود جوارنده انشاآت عسکریه یه دائر اولان مسائلی تسویه ایچون باب عالی و قره طاغ بیننده برمقاوله نامه عقد اولنه جقدر طرفین اتفاقی ایله تسویه اولنه میان نقطه لر روسیه ایله اوستریا و مجارستان دولتلری حکم اوله رق تسویه اولنه جقدر بعدازین یکی مطالب ملکیه مستثنا اوله رق سائر مباحثه و مصادمه وقوعنده

دولتعلیه ایله قره طاغ مباینتلرینـك تسویه‌سنی روسیه ایله آوستریا و مجارستان دولتلرینه حواله ایده‌جکلر ومشـارالیهما ایکی دولت متفقاً حکم اوله‌جقلردر قره طاغ عسکری مقدمات صلحیه امضالندیغی کوندن اعتباراً اون کونه قدر بالاده محرر حدود خارجنده بولنان محللری تخلیه ایده‌جکدر .

اوچنجی ماده صربستانك استقلالی طانیلوب حدودی معاهده‌یه مربوط خریطه موجبنجه درین نهرینك مجراسـیله برابر کیدوب کوچـك ازورنیق و سـقار صربسـتانه قاله‌رق (استایلاق) جوارنده (روزه‌وه) نهرینك منبعنه قدر اسـکی حدود اوزره ممتد اوله‌جقدر اورادن یکی حدود (روزه‌وه) نهریله برابر (راسقه) صوینه قدر کیده‌جك وبو صو ایله برابر یکی پازاره منتهی اوله‌جقـدر یکی پازاردن حـدود (مهنتره) و(ارغویج) قریه‌لری جواریله نهر مذکوردن یوقاری‌چیقوب منبعنه قدر واصل اولدقدن‌صکره (ایبار) وادیسنده (بوسور- بلانینا) یه قدر حدود خطی ممتـد اوله‌جق و (ریبـانیق) قریه‌سی جوارنده نهر مذکوره منصب اولان ایرمق ایله برابر اینه‌جکدر اندن حدود خطی (ایبار) و (سدنیج) و(لاب) نهرلرینك مجرالریله برابر کیدوب (یاتنسه) ایرمغیله (قراپاشنیجه پلانینا) طاغی اوزرنده مذکور ایرمغك منبعنه واصل‌اوله‌جق و بعده (قریوه) و(ترنیجه) صولرینی تفریق ایدن تپه‌لردن‌کچوب (میورواجقه) نهرینك منصـبنده اك قیصـه طریقدن مذکور

(ترنيجه) نهرینه منتهی اوله‌جق و (میوواچقه) نهربله کیدوب (میوواچقه پلانینا) یی کچه‌رك (قالیمانس) قریه‌سی جوارنده مورواویه طوغری ایته‌جکدر حدود مذکور بو نقطه‌دن بدء ایله (استابقوجی) قریه‌سی جوارنده (بلوسنیه) ایرمغیله مواروه یه اینه‌جك و(لینبرازده)یه قدر مورواوه نهرندن یوقاری کیدوب (قونقاویچه) یه واصل اوله‌جق و (سوق پلانینا) یی کچوب (وریلو) ایرمغیله (نیساوه)یه واندن (قرونتزاج) قریه‌سنه ورود ایده‌جکدر اندن اك قیصه طریق ایله اسکی صربستان حدودی ارزرندن ممتد اوله‌رق (قره‌ول بور)ك جنوب شرقیسنه وبوخط اوزره طونه‌یه واصل اوله‌جقدر اطه قلعه تخلیه و هدم اولنه‌جقدر .

بر روسیه قومیسرینك معاونتیله بر عثمانلی و صربلی قومسیونی محلنده اوج ای ظرفنده حدود خطنی قطعیا تعیین و درین اطه‌لرینه دائر اولان مسائلی قطعیاً تسویه ایده‌جکدر.

مذکور قومسیون صربستان وبلغارستان بیننده‌کی حدودی تسویه‌ایتدیکی صره‌ده بلغارستان طرفندن دخی بر وکیل قومسیونك مأموریتنه مشارکت ایده‌جکدر .

دردنجی ماده . صربستانه الحاق اولنان اراضیده املا که متصرف بولنان مسلمانلر امارت داخلنده اقامت ایتمك ایستمدکلری حالده املا کلرینی ایجاره ویروب ویاخود سائرلری واسطه‌سیله اداره ایتدیروب محافظه ایده بیله‌جکلردر دولت

علیه وصربستان طرفندن تعیین اولنان بر قومسیون بر روسیه قومیسرینك معاونتیله مسلمانلرك متصرف اولدقلری اموال غیر منقوله‌یه متعلق اولان مسائلی ایکی سنه ظرفنده فصل وتسویه ایده‌جکدر .

مذکور قومسیون اوچ سنه‌یه قدر املاك میریه ووقفیه‌نك صورت فراغی ودولت علیه ایله صربستان بیننده طرفین مناسباتنی تعیین ایتمك اوزره عقد معاهده اولندیغی زمان املاك مذکوره‌یه علاقه‌دار اولان افرادك منافعلرینه دائر مسائلی دخی فصل ایده‌جکدر ممالك عثمانیه‌ده سیاحت ویا اقامت ایدن صربستان تبعه‌سی حقنده حقوق بین الدول قواعد کلیه‌سنه توفیقاً معامله اولنه‌جقدر .

صربستان عسکری بالاده محرر حدود خارجنده بولنان محللری مقدمات صلحیه‌نك امضالنمسنی متعاقب اون بش کونه قدر تخلیه ایده‌جکلردر .

بشنجی ماده باب عالی رومانیا (مملکتین) استقلالنی طانیمشدر رومانیانك تضمینات حربیه طلب ایتمکه حقی اوله‌جغندن بوماده ایکی طرف (یعنی دولت علیه ایله رومانیا) بیننده مذاکره اولنه‌جقدر دولت علیه ورومانیا بیننده طوغریدن طوغری‌یه عقد معاهده اولندیغنده رومانیا تبعه‌سی سائر اوروپا دولتلری تبعه‌لرینه اعطا وتأمین قلنمش اولان امتیازه مظهر اوله‌جقدر .

التنجی ماده بلغارستان مختاریت اداره ایله ویرکو ویرر

بر امارت اوله‌جق وحکومت مأمورلری ایله عساکر ملیه‌سی خرستیاندن اوله‌جقدر .

بلغارستان امارتنك حدود قطعیه‌سی روسیه عسکری روم ایلنی تخلیه ایتمزدن اول دولت علیه طرفندن تعیین اولنان برقو - مسیون مخصوص معرفتیله قطعیاً تعیین اولنه‌جقدر .

اشبو قومسیون اجرا اولنه‌جق تعدیلاتی محلنده خریطه‌ده اشارت ایده‌جك وا کثریت اهالینك ملیتلرینی وتخطیط اراضی فنی ایجابی اوزره اهالینك منافع محلیه‌سنی تعیین ایده‌جکدر بلغارستانك وسعت ملکیه‌سی بر خریطه‌ده تعیین اولنوب تحدید قطعیه اساس اتخاذ اولنه‌جقدر صربستانك یکی حدودندن حدود خطی (وانژه) نك غرب جهتنده قره‌طاغ سلسله‌سنه واصل اوله‌جق وغربه طوغری دونه‌رك (قومانوه) و(قوچانی) و(قلقان دان) قضالرینك حدود غربیه‌لرندن کچه‌رك (قوراب) طاغنه واصل اوله‌جق واوراده (ولوچیچه) نهرندن درینه‌یه وجنوبه طوغری کچوب درینه‌دن اخری قضاسنك غرب حدودینه و (ليناس) طاغنه منتهی اوله‌جقدر . بعده حدود کوریجه واستاوره قضالرینك غرب طرفنده کچه‌رك (غرموس) طاغنه منتهی اوله‌جق وقاستریا کولندن کچوب موغلینیجه نهرینه واصل اوله‌جق ونهر مذکور مجراسیله ینیجه‌یه ووارداز ینیجه‌سنه مرور ووارداز نهرینك منصبندن غالیقویه عبور ایله یارغه وصاری کوی قریه‌لرینه واوراده

بشك كل كولنك وسطندن كچوب استروما وقره‌صو نهرينك منصبلرينه وسواحلدن (بوروكل)ه واندن شمال غربه طوغرى اوزانوب (رودوب) سلسله‌سندن چالتپه طاغنه و (اوشوه) طاغنه و(اشك قولاج) و(چبليون) و(قره قولاس) وچيقلر طاغلرندن ارده نهرينه قدر كيدوب جنوبه طوغرى سوكوتلى وقره‌حمزه وارنبود كوى واقارجى وايجه قريه‌لرندن ادرنه‌يه طوغرى تكه دره‌سنه قدر كيده‌جكدر.

حدود تكه دره‌سندن وچورلى دره‌سندن كچوب لوله بر-غوسه واورادن صوجق‌دره نهرندن سوركن قريه‌سنه‌وتپه‌لردن كچوب وحكيم طابيه‌سنه كيدوب قره‌دكزه منتهى اوله‌جق ومنقاليه‌دن بدء ايله سواحلى براغوب طولچى سنجاغنك حدود شماليه‌سندن كچه‌جك وراسوه‌نك اوست طرفنده طونه‌يه واصل اوله‌جقدر.

بدنجى ماده بلغارستان پرنسى اعالى طرفندن سربستىء تام اوزره انتخاب اولنه‌رق باب عالى جانبندن دخى دولتلرك انضمام رأيلرى ايله تصديق قلنه‌جقدر اوروپا دول فخيمه‌سنك بالفعل صندالىء حكومتده بولنان خاندانلرى اعضاسندن هيچ برى بلغارستان پرنسلكنه انتخاب اولنه‌ميه‌جقدر بلغارستان پرنسلكى مسندى منحل اولديغى حالده يكى پرنسك انتخابى ينه مذكور صور وشرائط اوزره اجرا قلنه‌جقدر .

پرنسك انتخابندن اول بلغار معتبران مجلسى فلبه وياخود

طرنوی‌ده اجتماع ایدوب برروسیه قومیسرینك نظارتی تحتنده اولدیغی وبرعثمانلی قومیسری حاضر بولندیغی حالده ادارهٔ مستقله‌نك نظاماتی ادرنه مصالحه‌سندن صکره ۱۸۳۰ سنه‌سنده مملکتینده ، تأسیس اولنان امثالنه توفیقاً تنظیم ایلیه‌جکلردر . بلغارلرك مسلمانلر وروملر واولاحلر وسائره ایله مختلط اولدقلری محللرده اهالیٔ سائره‌نك حقوق ومنافعی دخی انتخابلرده و نظامات اساسیه‌نك تنظیمنده وقایه اولنه‌جقدر .

بلغارستانده ادارهٔ جدیده‌نك تأسیسی و بونك صورت اجراسنه لازم کلان نظارت ایکی سنه‌یه قدر روسیه دولتنك بر قومیسرینه محول اوله‌جقدر .

ادارهٔ جدیده تأسیسنك برنجی سنه‌سنك ختامنده بوبابده روسیه وباب‌عالی‌واوروپا قبینه‌لری بینلرنده‌اتفاق حاصل‌اوله‌مدیغی حالده دول مشارالیهم دخی ایجاب ایدر ایسه روسیه قومیسرینه رفاقت ایلمك اوزره مخصوص قومیسرلر تعیین ایده بیله‌جکلردر .

سکزنجی ماده عساکر عثمانیه بعد ازین بلغارستانده اقامت ایتمیه‌جك واسکی قلعه‌لر حکومت محلیه معرفتیله هدم اولنه‌جقدر باب‌عالی ۱۹ کانون‌ثانی تاریخیله عقد اولنان متارکه‌نامه‌نك احکامی موجبنجه تخلیه اولنان طونه قلعه‌لرنده وشمدی ایله وارنه‌ده بولنان ادوات حربیه‌یه‌وحکومت عثمانیه‌یه‌عائد اولان املاکه دلخواهی وجهله تصرف ایده‌جکدر نظام‌واسایش وامنیتی محافظه‌یه کافی عساکر ملیهٔ محلیه‌نك تماميله تشکیلنه قدر روسیه

عسکری بلغارستانده قالوب ایجاب ایدرایسه قومیسرلره معاونت فعلیه‌ده دخی بولنه‌جقدر عساکر ملیهٔ مذکوره‌نك مقداری دولت علیه وروسیه دولتی طرفندن بالاتفاق تعیین اولنه‌جقدر بلغارستانده قاله‌جق روسیه عسکرینك مدت اقامتی ایکی سنه اولوب ممالك عثمانیه‌نك تخلیه‌سندن صکره بلغارستانده بولنه‌جق اولان عساکر مرقومه التی فرقه پیاده و ایکی فرقه سواریدن یعنی اللی بیك نفردن عبارت بولنه‌جقدر عساکر مرقومه‌نك مصارفی مملکت طرفندن تسویه قلنه‌جق وروسیه ایله کرك مملکتین وکرك قره‌دکز لیمانلریله وارنه وبرغوس اوزرندن طرق مراسلاتی بولنوب بلغارستانده مدت اقامتنده عساکر مرقومه‌نك مذکور لیمانلرده ایجاب ایدن دپولری اوله‌جقدر .

طقوزنجی ماده بلغارستان طرفندن دولت متبوعه‌سنه اعطا اولنه‌جق سنوی ویرکو باب عالی جانبندن کوستریله‌جك بربانقه‌یه تسلیم اولنه‌جقدر مذکوربانقه ادارهٔ جدیده‌نك برنجی سنهٔ اجراسنك ختامنده روسیه‌ودولت‌علیه وسائر قبینه‌لر بیننده حاصل اولان اتفاقله تعیین قلنه‌جقدر ویرکونك مقداری بلغارستان امارتی اتخاذ اولنه‌جق محلارك واردات متوسطه‌سی اوزرینه تأسیس قلنه‌جقدر دولت علیه‌نك وارنه وروسجق شمندوفر قومپانیه‌سنه اولان تعهداتی باب عالی وامارت وقومپانیه بیننده بالمذاکره بلغارستان درعهده ایده‌جکدر امارت داخلنه ممتد اولان سائرشمندوفرلر مسئله‌سی دخی دولت‌علیه وبلغارستان حکومتی وقومپانیه بیننده بالاتفاق تسویه قلنه‌جقدر .

اونجی ماده باب عالی بلغارستان داخلنده تعیین اولنان برطریقدن امارتك اوته طرفنده بولنان ایالتلرینه عسکر و مهمات و ذخائر نقل و تعاطی ایده جکدر .

بو بابده مشکلات ظهور ایتمامك اوزره باب عالینك ایجابات عسکریه سی تأمین اولنمقله برابر باب عالی و بلغارستان حکومتی بیننده بالاتفاق اشبو معاهده نك تعاطیسی تاریخندن اوچ ماهه قدر بر نظامنامه وضع اولنه جقدر اشبو حق مرور و عبور عساکر نظامیهٔ عثمانیه یه منحصر اولوب باشی بوزوق و چرکس و سائر عساکر معاونه مستثنا طوتیله جقدر .

باب عالی امارت طریقیله پوسته دخی تعاطی ایده جکی کبی تلغراف محابره سنی دخی اجرایه حق اوله جقدر .

اشبو ایکی ماده دخی بالاده محرر شرائط و مدتله تنظیم و تعیین قلنه جقدر .

اون برنجی ماده اسلام و سائر اصحاب املاك امارت خارجنده اقامتی اختیار ایدرلر ایسه املاکارینی محافظه ایدرك ایجاره ویره بیلور و یاخود سائرلری معرفتیله اداره ایده بیلورلر عثمانلی و بلغار قومیسرلری اهالینك مراکز مهمه سنده و روسیه قومیسرینك نظارتی تحتنده بالاجتماع ایکی سنه ظرفنده تصرف املاکه و اهالیٔ اسلامیه منافعنه عائد مسائلی فصل ایده جکلردر املاك میریه و وقفیه نك فروختی یاخود باب عالینك الك مفید صورتده استعمالی مسئله لرینی دخی تسویه ایلمك

اوزره‌ینه ایکی سنه مدتله قومسیونلر تعیین اولنه‌جقدر.

بالاده محرر ایکی سنه‌نك ختامنده صاحبسز قلان اراضی مزایده اولنوب صاتیله‌رق حاصلاتلری کرك اسلام و کرك خرستیان احوال اخیره‌دن مصاب اولنلرك طول قادینلرینه و یتیملرینه تخصیص و اعطا قلنه‌جقدر.

اون ایکنجی ماده طونه قلعه‌لری کاملا هدم اولنه‌جق و طونه سواحلنده بعد ازین قلعه بولنمیه‌جقدر و رومانیا و صربستان و بلغارستان صولرنده امور انضباطیه‌یه و کمرکلره لازم اولان کوچك سفینه و قایقلر مستثنا اوله‌رق سفن حربیه بولنمیه‌جقدر طونه مختلط قومسیوننك حقوق و وظائف و امتیازاتی تمامیله باقی قاله‌جقدر.

اون اوچنجی ماده باب عالی‌سنه بوغازینی ینه سیرسفائنه صالح حاله قویمغی و محاربه ایله طونه‌ده سیر سفائنك تعطیلندن متضرر اولنلرك زیانی تضمین ایتمکی درعهده ایدر بوخصوص ایچون طونه قومسیوننك باب عالی‌یه اولان دیوننـدن بشیوز بیك فرانق تنزیل قلنه‌جقدر.

اون دردنجی ماده درسعادت قونفرانسنك برنجی اجتماعنده عثمانلی مرخصلرینه تبلیغ قلنان اصلاحات باب عالی‌و روسیه ایله اوستریا ومجارستان دولتلری بیننده بالاتفاق قرار ویریله‌جك تعدیلات ایله برابر بوسنه وهرسکده درحال موقع اجرایه وضع اولنه‌جقدر اشبو ایکی ایالتدن بقایا طلب اولنمیه‌جغی

كي بيك سكز يوز سكسان سنه‌سی مارتنك برينه قدر واردات دخی تحصيل اولنميه‌رق احوال اخيره‌دن مصاب اولان بلا استثنا اهالينك ومسيحی فاميليالرك زيانلريني تضمينه و احتياجات محليه‌يه صرف اولنه‌جقدر مدت مذكوره‌دن صكره حكومت مركزيه ايچون سنوی الته‌جق مبلغ ايلروده دولت عليه و روسيه و اوستريا ـ مجارستان دولتلری بيننده بالاتفاق تعيين قلنه‌جقدر .

اون بشنجی ماده باب عالی كريد جزيره‌سنده اهالينك مقدما بيان ايتدكلری آرزولرينه توفيقاً ١٨٦٨ نظامنامهٔ اساسيسنی اجرا ايده‌جكنی تعهد ايدر.

ترحاله ويانيه‌ده وروم ايلينك سائر نظامات مخصوصه‌لری بولنميان محللرنده كريد نظاماتنه مماثل اصلاحات اجرا اولنه‌جقدر. نظامات جديده‌يی تنظيم ايلمك اوزره هر ايالتده اهالیٔ محليه‌دن مخصوص قوميسيونلر تشكيل قلنوب بونلرك نتيجهٔ مذاكراتی باب عالی‌يه تقديم اولنه‌جق وباب عالی دخی روسيه دولتيله استشاره ايده‌جكدر.

اون التنجی ماده روسيه عسكرينك ارمنستانی تخليه‌سی ودولت عليه‌يه اعاده‌سی دولتين مناسباتنده مناقشه واختلافی موجب اوله‌بيله‌جكندن باب عالی احتياجات محليه‌يه توفيقاً ارمنيلرك ساكن اولديغی ايالتلرده درحال اجرای اصلاحاتی وخرستيانلرك كردلر وچركسلردن تأمينلريني درعهده ايدر.

اون يدنجی ماده باب عالی احوال اخيره‌ده متهم اولنلره

عفو عمومی اعلان ایده‌جك وبو خصوصدن ناشی منفی ومحبوس بولنانلرك حریتلریتی اعاده ایلیه‌جکدر .

اون سکزنجی ماده باب عالی دول متوسطه قومیسرلرینك قطور قضاسی تصرفنه دائر بیان ایتدکلری افکارلرینی نظر اعتباره الوب حدود ایرانیانك قطعیاً تعیینی درعهد ایدر .

اون طقوزنجی ماده حشمتلو روسیه ایمپراطوری حضرتلری طرفندن محاربه‌نك روسیه‌یه موجب اولدیغی ضرر وزیانه مقابل تضمینات حربیه دیو طلب اولنان وباب عالی جانبندن تأدیه‌سی درعهده ایدیلان مبالغ اولا عسکر وادوات حربیه وفرسوده اولان اشیا مصارفی اوله‌رق طقوز یوز ملیون روبله وثانیاً روسیه‌نك سواحل جنوبیه‌سنه واخراجات تجارتنه وشمندوفرلرینه وقوعبولان ضرر ایچون درت یوز ملیون روبله وثالثاً قفقاسیه هجومندن وقوعبولان ضررلره مقابل یوز ملیون روبله ورابعاً ممالك عثمانیه‌ده روسیه تبعه‌سیله تأسیساتنه وقوعبولان ضررلر ایچون اون ملیونکه جمعاً بیك درت یوز اون ملیون (یعنی بر ملیار درت یوز اون ملیون روبله‌که لیره حسابیله ایکیوز قرق بش ملیون ایکیوز اون یدی بیك اوچیوز طقسان بر لیرای عثمانلی وبر بچوق بیاض مجیدیه دیمکدر) .

روسیه ایمپراطوری دولت علیه‌نك مضایقهٔ مالیه‌سنی ودولت علیه‌نك بو بابده اولان آرزوسنی نظر اعتباره الوب تضمینات

حربیهٔ مذکورەنك اکثر قسمی یرینه زبردە محرر ترك اراضی ایله تأدیەسنی قبول ایدر .

اولا   طولجی سنجاغی یعنی کیلیا وسنه و محمودیه ایساقجی وطولجی ماچین بابا طاغی و خرسوه و کوستنجه ومجیدیه قضا - لری وطونەدە واقع اطەلر روسیەیه ترك اولنمش ایسەدە روسیه دولتی مذکور محللری ممالکنه الحاق ایتمك افکارنده بولنمدیغندن بیك سکز یوز اللی التی معاهدەسیله روسیەدن النان بسارا - بیا قطعەسیله مبادله ایتمك حقنی حفظ ایدر بسارابیا قطعه - سنك حدودی جنوباً کیلیا شعبەسی وطونەنك استاری استانبول منصبی ایله محدوددر .

نهر ایله بالق صید اولنان محللر روسیه وممالکتین قومیسر - لری معرفتیله اشبو معاهدەنك تاریخ تعاطیسندن اعتباراً برسنەیه قدر تفریق اولنەجقدر .

ثانیاً اردهان وقارص وباطوم وبایزید ایله حاوی اولدقلری اراضی صوغانلی طاغنه قدر روسیەیه ویریلەجکدر .

حدود قره دکز سواحلندن بدا ایله (هوبا) نهرینه دوکیلان صولر ایله چورق نهرینه دوکیلان صولری تفریق ایدن طاغلردن وارتوین قصبەسنك جنوب طرفنده واقع جبال متسلسلەدن واالات وبشاکت قریەلری جوارندن کچوب درونیك وکیق و هوجەزار وبجقین طاغ اوزندن وتورقم چای وچورق

نهرلرینه دوکیلان صولری تفریق ایدن طاغلر و یالی و هین واولیا کلیسا قریه‌لری نه‌رتم چاینه منتهی اوله‌جق و سیوری طاغ ایله بوغازندن کچوب نریمان قریه‌سنه واصل اوله‌جق وبعده جنوبه دونوب زوینه کیده‌جك واورادن زوین کوینندن اردوست و خراسانه کیدن یولك غرب طرفندن و صوغانلی طاغندن جنوبه کچوب کیلیجمان قریه‌سنه منتهی اوله‌جق‌واندن دخی تریا طاغندن کچوب خیر قریه‌سندن اون ورست مسافه‌دن هوری و طاندور تپه‌لرینه وجنوبده بایزید وادیسنه مرور ایله قازلی کولنك جنوب طرفنده دولت علیه وایران حدود قدیمه‌سنه منتهی بوله‌جقدر .

اشبو معاهده‌یه مربوط خریطه‌ده کوستریلوب روسیه ممالکنه الحاق اولنان محللرك حدود قطعیه‌سی روسیه وعثمانلی قومیسرى طرفندن تعیین قلنه‌جقدر بو قومیسیون محلنجه تخطیط اراضی قواعدینه وحسن اداره ایله قضالرك امنیتی تأمین قضیه‌سنه رعایت ایده‌جکدر .

ثالثاً برنجی وایکنجی فقره‌ده بیان اولندیغی وجهله روسیه‌یه ترك اولنان اراضی برملیار یوز ملیون روبله اعتبار اولنمشدر .

تضمیناتك باقی قالان اوچیوز ملیون روبله‌سنك صورت تأدیه وتأمینی – ممالك عثمانیه‌ده روسیه تبعه‌سیله مؤسساتنه تعیین اولنان اون ملیون روبله مستثنا اوله‌رق – روسیه دولتیله سلطنت

سنیه بیننده براتفاق مخصوص ایله تسویه اولنه جقدر .

رابعاً روسیه تبعه سیله مؤسساتنه تخصیص اولنان اون ملیون روبله علاقه دار اولنلرك مستدعیاتی درسعادتده روسیه سفارتخانه سی معرفتیله تدقیق اولنه رق باب عالی یه عرض ایدیله جك صورتده تسویه اولنه جقدر .

یکرمنجی ماده باب عالی روسیه تبعه سنك برخیلی سنه لردن برو منازع فیه اولان دعوالرینك دوستانه تسویه سی ایچون تدابیر مؤثره اجراسنی واقتضا ایدر ایسه بونلره تضمینات اعطاسیله اعلاملرك اجراسنی سریعاً درعهده ایدر .

یکرمی برنجی ماده روسیه یه ترك اولنان محللر اهالیسی مهاجرتی اختیار ایتدكلری حالده اراضی واملاكلرینی فروخت ایله حركت ایده بیله جكلردر بونلك ایچون اهالئ مرقومه یه معاهدهٔ حاضره نك تاریخ تعاطیسندن اعتباراً اوچ سنه مهلت ویرلمش اولدیغندن مدت مذكوره نك انقضاسنده مللرینی صاتوب كیده میان اهالی روسیه تبعه سی اوله جقلردر روسیه یه ترك اولنان مذكور محللرده بولنان املاك میریه وموقوفه اوچ سنه یه قدر روسیه وعثمانلی قومیسرلرینك تعیین ایتدكلری اصوله توفیقاً فروخت اولنه جقدر .

بو قومیسرلر روسیه یه ترك اولنان قلعه لر وسائر محللرده بولنوب هنوز روسیه عسكری یدنده بولنمیان محللردن ادوات حربیه نك صورت نقلی دخی قرارلشدیره جقدر .

یکرمی ایکنجی ماده روم ایلی واناطولیده ممالك عثمانیه‌ده سیاحت ویاخود اقامت ایدن روسیه‌لی پاپاس وزوار دول سائره تبعه‌سنده بولنان پاپاسلر وزواره مساوی مظهر امتیاز وحقوق اوله جقدر.

درسعادتده روسیه سفارتخانه‌سیله قونسلوسلری بالاده محرر اشخاصك ذاتلرینی املاك ومؤسساتلرینی حمایه حقوقنی حائز اوله جقلر در مواقع مقدسه‌ده وبالخصوص اینوروزده بولنان رهابین وسائره حقوق سابقه‌لرینی حائز اولوب کندولرینه عائد اولان اوچ مناستر ایله بونلرك مشتملاتنی اینوروزده بولنان سائر مناسترلره ومؤسسات مذهبیه‌یه مساوی صورتده محافظه ایده‌جکلردر.

یکرمی اوچنجی ماده دولتین بیننده تجارت وحمایه وممالك عثمانیه‌ده ساکن روسیه تبعه‌سنه دائر مقدما موجود اولوب محاربه حسبیله احکاملری تعطیل اولنمش اولان معاهدات ومقاوله‌نامه‌لر کافی السابق مرعی اوله‌جقدر. معاهدات ومقاولات مذکوره‌نك اشبو معاهدهٔ حاضره ایله مفسوخ اولمیان احکامی مستثنا اوله‌رق دولتین تجارت وسائره‌جه اعلان حربدن اولکی مناسبتلرینی اعاده ایده‌جکلردر.

یکرمی دردنجی ماده درسعادت وقلعهٔ سلطانیه خلیجلری کرك صلح وکرك حرب زماننده روسیه لیمانلرینه کیدن بیطرف دولتلر سفائن تجاریه‌لرینه اچیق بولنه‌جقدر.

بناءً علیه باب عالی بعدازین قره‌دکز وازاق دکزی بیننده

بولنان ليمانلر پيشگاهنده ٤ نيسان ١٨٥٦ تاريخيله امضا اولنان پاريس بيانبامه‌سی خلافنده اوله‌رق غير مؤثر برابلوقه اعلان ايتميه‌جكدر .

يكرمی بشنجی ماده روسيه عسكری اوروپاده بولنان ممالك عثمانيه‌يی بلغارستان مستثنا اوله‌رق صلح قطعينك انعقاد تاريخندن اعتباراً اوچ ماه ظرفنده تخليه ايده‌جكلردر روسيه عسكری وقت ضايع ايتمامك وممالك عثمانيه‌ده وروماتياده تمديد اقامته مجبور اولمامق اوزره روسيه سفينه‌لرينه وياخود روسيه دولتی طرفندن استيجار اولنان واپورلره راكباً عودت ايده‌بيلملری ايچون قره دكز ومرمره سواحلنده واقع ليمانلره حركت ايده بيله‌جكلردر .

اناطوليده ممالك عثمانيه‌نك تخليه‌سی انعقادندن التی ماهه قدر اجرا اولنوب روسيه عسكری طربزوندن واپورلره راكباً قريمه وياخود قفقاسيه‌يه عودت ايده‌بيله‌جكلردر .

يكرمی التنجی ماده روسيه عسكری دولت عليه‌يه اعاده اولنه‌جق محللرده اقامت ايتدكلری مدتده ابتدای دخوللرندن برو جريان ايدن اصول اداره واوامر باقی اولوب باب عالی بونلره مشاركت ايتميه‌جك وروسيه عسكرينك تماماً عودت وحركتلرينه قدر عساكر عثمانيه اورالره دخول ايلميه‌جكدر . بنابرين روسيه قوماندانی باب عالی جانبندن بوخصوص ايچون تعيين اولنه‌جق ضابطه روسيه عسكرينك حركتنی خبر ويروب

قلعه وایالتلری تسلیم ایتمدکجه باب عالی اجرای حکومت ایتمیه جکدر.

یکرمی یدنجی ماده باب عالی محاربه زماننده روسیه عسکریله مناسباتده بولنان تبعهٔ عثمانیه حقنده اجرای مجازات ایتمیه جکدر روسیه عسکرینك حرکتندنصکره کندولریله برابر کیتمك ایستیان اهالی عثمانلی مأمورلری طرفندن منع وتوقیف اولنمیه جقدر .

یکرمی سکزنجی ماده مقدمات صلحیه نك تعاطیسی عقبنده ایکی طرفدن تعیین اولنان قومیسرلرك تحت نظارتلرنده اسرای حربیه اعاده اولنه جقدر. قومیسرلر اودهسه وسواستپوله عزیمت ایده جکلردر . حکومت سنیه اسرای عثمانیه ایچون ایدیلان مصارفی قومیسرلر طرفندن تنظیم اولنان دفتر موجبنجه اون سکز تقسیطده و التی سنه ده تأدیه ایده جکدر .

دولت علیه ایله رومانیا وصربستان و قره طاغ حکومتلری میانه لرنده مبادلهٔ اسرا مارالذکر اساسه توفیقاً اجرا اولنه جق و شو قدرکه دولت عثمانیه طرفندن اعاده اولنه جق اسرانك مقداری کندوسنه تسلیم اولنه جق اسرای عثمانیه مقدارندن تنزیل قلنه جقدر .

یکرمی طقوزنجی ماده حشمتلو روسیه ایمپراطوریله ذات حضرت ملوکانه اشبو معاهده یی تصدیق ایده جکلردر تصدیقنامه لر اون بش کونده ویاخود ممکن اولور ایسه دها سریع بر صورتده پتروسبورغده تعاطی قلنه جقدر .

معاهدات صلحیه‌ده جاری اولان اصول اوزره اشبو معا-
هده‌نك حاوی اولدیغی شرائط رسماً تصـدیق قلنـه‌جقدر .
دولتین متعاهدین اشبو معاهده‌نك تعاطیسی تاریخندن اعتباراً
کندولرینی رسماً متعهد عد ایده‌جکلردر طرفین مرخصلری
بو معاهده‌یی تصدیق ایچون بروجه آتی وضع امضـا و تمهیر
ایتمشلردر .

ایاسـتفانوسـده فی ١٩ شباط رومی و ٣ مارت افرنجی
١٨٧٨

(محل امضا)

سعدالله نلیدوف صفوت قونت اغناتیف



ورسیه مسئهٔ زائله‌سنده برلین معاهده‌نی
امضا ایتمش اولان هیئت ساسیه

دولت عليه وانكلتره اتفاقى

قبريس اطه‌سنك انكلتره اداره‌سنه ترك اولنمسى حقنده انكلتره دولتى ايله دولت عليه اراسنده ٤ حزيران ١٨٧٨ تاريخنده ياپيلان اتفاق عهدنامه‌سنك صورتيدر .

حشمتلو بريتانياى كبير ممالك متحده‌سيله ايرلانده قراليچه‌سى وهندستان ايمپراطوريچه‌سى حضرتلرى وذات شوكتسمات حضرت پادشاهى دولتين بيننده تيمناً موجود اولان مناسبات دوستانه‌يى متقابلاً توسيع وتأييد ايتمك آرزوى خالصانه‌سنده بولندقلرى جهتله مستقبلده سلطنت سنيه‌نك اسياده بولنان ممالكنى تأمين مقصديله براتفاق تدافعى عقدينه قرار ويرمشلردر .

بناءً عليه قراليچه حضرتلريله ذات حضرت ملوكانه بوخصوص ايچون مرخصلر نصب وتعيين ايدوب قراليچه حضرتلرى طرفندن حمام نشاننك برنجى رتبه‌سنى حائز اولان اصالتلو سير اوستن ليارد وذات حضرت پادشاهى طرفندن دخى فخامتلو دولتلو صفوت پاشا حضرتلرى مرخص بولندقلرى حالده مواد آتيه اوزرينه اتفاق ايتمشلردر. شويله‌كه :

برنجى ماده باطوم قارص اردهان وياخود مواقع مذكوره‌نك برى روسيه طرفندن ضبط اولنوبده مستقبلده سلطنت سنيه‌نك اسياده بولنوب معاهدهٔ قطعيهٔ صلحيه ايله تعيين اولنه جق

ممالكنك ديكر برقسمنك دخی ضبطنه قيام اولنديغی حالده انكلتره دولتی ممالك مبحوثه‌يی سلاح قوتيله محافظه ومدافعه ايتمك اوزره سلطنت سنيه ايله عقد واتفاق ايتمكی تعهد ايلر .

بونك مقابلنده ذات حضرت ملوكانه دخی ايلروده دولتين بيننده قرارلشه‌جغی وجهله حسن اداره‌يی ودولت عليه‌نك ممالك مذكوره‌ده بولنان تبعهٔ عيسويه وسائره‌سنك حمايه‌سی ضمننده اصلاحات لازمه‌يی اجرا ايده‌جكنی انكلتره دولتنه وعد ايدر . اشبو تعهداتك اجراسی ايچون وسائط لازمه‌يی تأمين ايتمك اوزره ذات حضرت پادشاهی دولت مشارالیهانك قبريس جزيره‌سنه عسكر ادخال وجزيرهٔ مذكوره‌يی اداره ايتمسنه موافقت ايلر .

ذيل

اصالتلو سير اوستن لايارد وصدر اعظم فخامتلو دولتلو صفوت پاشا حضرتلری فی ٤ حزيران سنه ١٨٧٨ تاريخنده دولتين طرفندن مرخص صفتيله عقد وامضا ايتدكلری مقاوله نامه‌يه لاحقه اولمق اوزره اشبو ذيلی دخی بالاتفاق قبول ايتمشلردر .

شويله كه :

طرفين عاقدين بيننده متفق عليهدركه انكلتره دولتی قبريس اطه‌سنه عسكر ادخال ايله جزيرهٔ مذكوره‌يی آتی البيان شرائطله اداره‌يه موافقت ايتمشدر .

برنجی ماده اطه‌ده برمحكمهٔ شرعيهٔ اسلاميه كما فی السابق

موجود بولنوب اوراده‌کی اهالیٔ اسلامیه‌یه دائر منحصراً دعاویٔ مذهبیه‌یی رؤیت ایده‌جکدر .

ایکنجی ماده اوقاف همایون نظارت جلیله‌سی طرفندن جزیرهٔ مذکوره ایچون بر مأمور تعیین اولنه‌جقدر .

بو مأمور انکلتره حکومتی طرفندن تعیین اولنه‌جق بر مأمور ایله بالاتفاق جزیرهٔ مذکوره‌ده بولنان جوامع و مقابر ومدارس اسلامیه ومؤسسات سائرهٔ مذهبیه‌نك املاك و اراضی و اموالی اداره ایده‌جکدر .

اوچنجی ماده انکلتره دولتی جزیره‌نك وارداتندن اداره مصرفنی تنزیل ایتدکدن صکره شمدیکی فضله وارداتی سنه‌دن سنه‌یه جانب باب عالی‌یه تأدیه ایده‌جکدر اشبو فضله کچن بش سنه ظرفنده اولان حاصلاتك مقدار متوسطی اوزرینه بالحساب تعیین اولنه‌جقدر مدت مذکوره ظرفنده املاك میریه و املاك همایون فروختندن ویاخود بونلرك الزامندن حاصل اوله‌جق مبالغ مستثنا طوتیله‌جقدر .

دردنجی ماده باب عالی قبریس جزیره‌سنده بولنان اراضیٔ امیریه و املاك همایونی سربستجه فروخت و یاخود ایجار ایده‌بیله‌جکدر . بونلرك اثمانی ویاخود بدل ایجاری اوچنجی بندده بیان اولنان جزیره وارداتنه داخل اولمیه‌جقدر.

بشنجی ماده انکلتره دولتی مأمورلری واسطه‌سیله اراضی و املاك مبایعه ایده‌بیلوب اصلاحات عمومیه‌یه و یاخود

سائر فوائد عموميه‌یه خدمت ایده‌جك اراضئ خاليه‌یی وعرصه لری قیمات مناسبه‌لریله مبایعه ایده‌جکدر .

التنجی ماده روسیه دولتی قارص و یاخود ارمنستانده محاربهٔ اخیره‌ده ضبط ایتدیکی محللری دولت علیه‌یه رد ایتدیکی حالده قبریس جزیره‌سی دخی انکلتره طرفندن تخلیه اوله‌جق وفی ٤ حزیران سنه ١٨٧٨ تاریخنـده عقد اولنان مقاوله‌نامه مرعی‌الاجرا اولمیه‌جقدر .



1878

13 JUNI — 13 JULI

BISMARCK

DER FRIEDENS CONGRESS IN BERLIN

ورسیه مسئهٔ زائله سنده برلین معاهده‌سنی
امضا ایتمش اولان هیئت سیاسیه